PHAÙP UYEÅN CHAÂU LAÂM

**QUYEÅN 60**

***Thieân thöù 68:* CHUÙ THUAÄT** (Phaàn moät)

Thieân naøy coù 7 phaàn: Thuaät yù, Saùm hoái, Di Ñaø, Di-laëc, Quaùn AÂm, Dieät toäi, Taïp chuù.

***Thöù nhaát-* PHAÀN THUAÄT YÙ**

Noùi ñeán thaàn chuù thì ñoù laø coâng duïng, naâng cao tín taâm ñang meâ muoäi, daãn daét minh tueä theâm chaân chính, xeù toaïc ngaên caùch cuûa maây che, dieät tröø beänh naëng cuûa nhieáu kieáp, aùc nghieäp ñaõ goät saïch thì phaùp ñen toái khoâng coøn, vì leõ ñoù baäc Thaùnh nhieáu laàn noùi roõ caùch thöùc, tinh thaàn chuùng sanh coù choã nöông nhôø, cho neân Ba Tuaàn toân troïng thaàn chuù höôùng veà baïch thoï, Phaïm Vöông hieån baøy nghi thöùc ôû taïi xích kì, Thaát Phaät truyeàn baù chaùnh ñaïo hôïp vôùi thôøi duyeân, Boà-taùt baøy toû chaân thaønh ôû nôi phaùp hoäi, roäng lôùn meânh moâng caøng khoù maø ghi cheùp ñaày ñuû. Nhöng maø Ñaø-la-ni aáy, laø Phaïm aâm cuûa Taây Thieân, ngöôøi Ñoâng Hoa dòch thì noùi laø Trì, laø ñeàu tuïng ñeå giöõ cho ñieàu thieän khoâng maát, giöõ cho ñieàu aùc khoâng sanh. Döïa vaøo ñaây maø noùi, khaép nôi thaét chaët cuøng laøm thay ñoåi, y theo phaùp maø thi haønh, coâng duïng laäp töùc linh nghieäm. Hoaëc laø ñaù naùt caây ñoå, hoaëc laø dieät beänh tröø nguy, tuøy theo aâm thanh phaùt ra maø ñau khoå khoâng coøn, tuøy theo tieáng vang bay boån maø söï vieäc daáy leân. Hoaëc laø trieäu taäp quyû thaàn, hoaëc laø cheá ngöï roàng say, maây cuoän khaép nôi maø tuoân möa töôùi thaám, ñoác thuùc taâm chí maø ñieàm laønh quy tuï. Caûm öùng khoâng cuøng taän, ñieàu aáy ñaõ coù töø laâu.

***Thöù hai-* PHAÀN SAÙM HOÁI**

***Lôøi thuaät:*** Noùi ñeán thaàn chuù laø do ba ñôøi chö Phaät ñaõ thuyeát ra, neáu luoân luoân chí taâm thoï trì, thì khoâng coù gì khoâng linh nghieäm. Gaàn ñaây thaáy ñaïo tuïc, tuy coù tuïng trì maø coâng hieäu khoâng nhieàu, töï mình khoâng coù chí thaønh maø phæ baùng laø khoâng coù daáu hieäu linh nghieäm. Hoaëc laø coù vaên töï sai laïc, hoaëc laø do aâm vaän khoâng chuaån möïc, hoaëc laø

uoáng röôïu aên thòt, hoaëc laø aên caùc loaïi cay noàng, hoaëc laø nhaø cöûa oâ ueá, hoaëc laø noùi lôøi thoâ tuïc, hoaëc laø aùo quaàn khoâng saïch, hoaëc laø nôi choán khoâng nghieâm tuùc, khieán cho quyû thaàn khoâng ñöôïc dòp thuaän tieän, traùi laïi coøn nhaän chòu tai öông. Neáu muoán saùm hoái thì tröôùc tieân phaûi thieát laäp ñaïo traøng, treo phan loïng trang nghieâm ñoát caùc loaïi höông quyù, boán cöûa giöõ gìn saïch seõ ngaên caám moïi ngöôøi laãn taïp. Cöù moãi khi ra vaøo ñeàu caàn phaûi taém röûa, kieám nhieàu loaïi höông thôm thöôøng ngaäm trong mieäng, chí thaønh thieát tha töï traùch baûn thaân mình, hoå theïn nhaän loãi tröôùc taát caû Hieàn Thaùnh möôøi phöông, sau ñoù vì taát caû boán loaïi chuùng sinh trong saùu ñöôøng, töøng taâm nieäm tieáp nhau khoâng lôi loûng trong choác laùt. Chaân thaønh nhö vaäy thì nhaát ñònh öùng nghieäm khoâng nghi ngôø. Vì vaäy trong kinh Boà-taùt Thieän Giôùi noùi: “ Boà-taùt vì phaù tröø caùc loaïi aùc haïnh cho chuùng sanh neân thoï trì thaàn chuù, voán coù 5 ñieàu khoâng ñöôïc laøm: 1- Khoâng aên thòt; 2- Khoâng uoáng röôïu; 3- Khoâng aên naên thöù cay noàng; 4- Khoâng daâm duïc; 5- Khoâng aên ôû trong nhaø baát tònh. Boà-taùt ñaày ñuû 5 ñieàu nhö vaäy, coù theå laøm lôïi ích to lôùn cho voâ löôïng chuùng sanh, caùc quyû thaàn xaáu aùc, caùc beänh taät hieåm ñoäc khoâng coù loaïi naøo khoâng theå chöõa trò ñöôïc.

Thieân Chuyeån Ñaø-la-ni thaàn chuù, Ñöùc Phaät Thích Ca Maâu Ni

tuyeân thuyeát.

Chuù naøy phaùt sinh töø Taây Phaïm, töø luùc phaùt sinh cho ñeán baây giôø truyeàn roäng khaép nôi. Ñeán ñaàu thôøi Tuøy Ñaïi nghòeâp, Tam Taïng Kieäp Ña ôû taïi cung quaùn phieân dòch kinh ñieån thuoäc vuøng Laïc Döông - Ñoâng Ñoâ, dòch ra chuù naøy ñeå taïo thuaän lôïi cho ngöôøi hoïc luùc baáy giôø naøy phaân boá khaép vuøng Hoa Di. Luùc aáy, coù Luaät sö Huyeàn Uyeån chuøa Dieân Höng ôû Tröôøng An vaø Phaùp sö Tònh Laâm chuøa Hoaèng Phaùp... ñeàu laø baäc ñaïo haïnh saùng ngôøi-uy ñöùc vang löøng khaép nôi, böôùc ñaàu truyeàn baù roäng raõi tröø saïch bao ñieàu khieám khuyeát, cho duø ôû vieän khaùc nhöng vaãn thaønh laäp ñaïo traøng. Cöù moãi khi ñeán ñaàu muøa Xuaân laø thoï giôùi Sa di vaø ñaïo tuïc nôi khaùc noái tieáp nhau khoâng döùt, caûnh töôïng linh thieâng nhieàu laàn xuaát hieän. Cho ñeán baây giôø hôn naêm möôi naêm, thì daàn daàn sai laïc, sôï raèng ngöôøi ñôøi sau khoâng bieát ñaàu ñuoâi theá naøo, vì vaäy tích goùp thuaät laïi ñaày ñuû. Nhöng maø phaàn lôùn taäp hôïp caùc kinh vaø Ñaø-la-ni laøm thaønh möôøi quyeån, trình baøy nhieàu veà caùc loaïi thaàn chuù, khoâng cheùp laïi taát caû bôûi vì vöøa nhieàu vöøa roái. Nay laïi laàn löôït choïn ñieàu coát yeáu caàn thieát maø coù ích cho hieän taïi, yù giöõ laïi söï dieät toäi tröø chöôùng, trích ra hôn boán möôi baøi, chæ coù nhöõng taïp thuaät veà tröø beänh - cöùu ngheøo - baûo veä söï soáng vaø keùo daøi tuoåi thoï. Cuõng sô löôïc keå ra hôn hai möôi loaïi, coù leõ nôi naøy

khoâng coù vaên töï maø ôû Taây Vöïc coù baûn goác, do Tam Taïng truyeån khaáu. Muoán söû duïng thaàn chuù aáy, cuõng phieân ra nhieàu löôït, truyeàn nhau maø löu haønh. Soá coøn laïi raát nhieàu thì hy voïng tìm trong Ñaïi Baûn.

Ñöùc Phaät tuyeân thuyeát thaàn chuù raèng: Man moä aùt la ñaùt na, ñaùt la da daï, man ma a la da, a pheä loâ caùt ñeâ, thaáp pheä la daï, boà ñeà taùt ña baø taø, Ma-ha ñaùt ñoûa baø ñaø, Ma-ha ca roâ nhò, ca daï ñaùt ñaø, theä dueä theä dueä, theä daï baø heâ, nhĩ theä du ñaùt leâ, ca la ca la, ma la ma la, Ña la ña la, giaù la giaù la, baùt la giaù la, baùt la giaù la, khí naõ khí naõ, taùt baø kieät ma, pheä la naõ nhĩ, meâ baø giaø phuïc ñeå, saùch ha taùt la pheä la ñeâ, taùt baø boät ñaø, pheä loâ caùt ñeâ, chích soâ thuaät loâ, ñaùt laø yeát la, naõ thöïc caùp baø, ca daï maït noâ tæ, xaø daï na tæ, thaâu ñaït nhĩ, toá roâ toá roâ, baùt la baùt la, toá roâ toá roâ, taùt baø boät ñaø, aùt ñòa saét ræ, na caäp baø ha, ñaït ma ñaø thaïch, yeát lôïi bính caäp baø ha, a la baø baø, caäp baø baø, baø taùt baø ñaït ma, baø boà ñaït nhĩ, caäp baø ha.

Coâng naêng cuûa chuù naøy, duø nghieäp chöôùng tích tuï töø ngaøn kieáp maø moät khi tuïng roài thì thaûy ñeàu tröø heát, lieàn ñöôïc ngaøn Ñöùc Phaät tích goùp thieän caên, seõ ñöôïc rôøi xa ngaøn kieáp löu chuyeån trong beán bôø cuûa sinh laõo beänh töû, chuyeån qua ñôøi naøy roài ñöôïc thaáy ngaøn vò Chuyeån Luaân Vöông. Ngöôøi muoán sanh ñeán coõi Phaät thanh tònh, thì ngaøy ba thôøi - ñeâm ba thôøi, trong moãi moät thôøi ñeàu tuïng hai möôi moát bieán, ñeán hai möôi moát ngaøy, neáu coù mong caàu lieàn ñöôïc nhö yù. Mình thaáy hình töôïng Ñöùc Phaät saéc thaân vaøng röïc vaø hình töôïng Boà-taùt, töùc laø töôùng ñaàu tieân, maïng chung roài sau ñoù seõ sanh trong xöù sôû cuûa caùc vò Boà-taùt tuï hoäi.

***Thöù ba-* PHAÀN DI ÑAØ**

Neáu ngöôøi muoán ñoïc tuïng thaàn chuù A-di-ñaø naøy, thì nhieàu mieäng döïa vaøo chöõ ñeàu y theo aâm goác maø chuyeån. Noùi laø khoâng coù mieäng aáy thì döïa vaøo chöõ maø ñoïc, vaãn caàn phaûi coù thaày giaûng daïy. Thanh vaän hôïp vôùi Phaïm aâm, möùc ñoä naëng nheï ñuùng phöông phaùp, y theo tu haønh chaéc chaén coù linh nghieäm.

Na moâ boà ñaø daï, na moâ ñaø la ma daï, na moâ taêng giaø daï, na ma a nhò ña baø daï, ñaø tha Giaø-ña daï, a la ha ñeâ, tam mieäu tam boà ñaø daï, ñaø dieät tha, a nhò lôïi ñeâ, a nhò lôïi ñoâ baø beà, a nhò lôïi ñaø tam baø beà, a nhò lôïi ñaø tò Ca-lan ñeâ, giaø nhò nhĩ, giaø giaø na, keâ lôïi ñeå, ca lôïi sa, la baø baø, ba phaû xoa, dieäm ca lôïi, sa baø ha.

Ñaây laø thaàn chuù tröôùc kia ñaõ löu haønh, coâng naêng lôïi ích khoâng theå naøo noùi heát. Vaøo luùc saùng sôùm ñaùnh raêng suùc mieäng saïch seõ roài raûi hoa thaép höông, chaép tay quyø thaúng ôû tröôùc hình töôïng Ñöùc Phaät, mieäng tuïng baûy bieán, hoaëc laø möôøi boán hay hai möôi moát bieán, dieät tröø caùc toäi

Töù troïng, Nguõ nghòch, thaân hieän taïi khoâng bò caùc tai hoïa baát ngôø laøm cho buoàn phieàn, maïng chung veà coõi nöôùc Voâ Löôïng Thoï nöõa, chuù naøy coù naêng löïc chuyeån thaân nöõ ñeå thaønh thaân nam. Nay chæ so saùnh baûn tieáng Phaïn, vaø hoûi chính xaùc caùc vò Baø-la-moân Taêng, thì chuù naøy coù uy löïc khoâng theå nghĩ baøn ñöôïc, chæ vaøo luùc saùng tröa chieàu moãi thôøi tuïng moät traêm bieán, coù naêng löïc dieät tröø toäi Töù troïng Nguõ nghòch, loaïi boû taát caû goác reã toäi loãi ñöôïc sanh veà Taây phöông. Neáu luoân luoân tinh thaønh tuïng ñuû hai möôi vaïn bieán, thì maàn boà ñeà phaùt sinh ñöôïc baát thoái chuyeån; tuïng ñuû ba möôi vaïn bieán, thì chính mình ñöôïc thaáy Ñöùc Phaät A-di-ñaø, quyeát ñònh ñöôïc sanh ñeán Tònh ñoä An Laïc. Laïi trong kinh Ñaø-la-ni Taïp taäp noùi: “Luùc baáy giôø Ñöùc Theá toân baûo vôùi caùc Tyø kheo: Nay Ta seõ vì caùc oâng maø dieãn thuyeát ôû theá giôùi Cöïc laïc Taây Phöông nay hieän coù Ñöùc Phaät danh hieäu A-di-ñaø, neáu coù boán chuùng ñeä töû coù theå ñích thöïc thoï trì danh hieäu Ñöùc Phaät aáy, nhôø coâng ñöùc naøy ñeán luùc saép maïng chung, Ñöùc Phaät A-di-ñaø lieàn cuøng vôùi ñaïi chuùng, ñi ñeán nôi ngöôøi naøy khieán cho hoï ñöôïc troâng thaáy, thaáy roài lieàn sanh taâm vui möøng taêng theâm phaàn coâng ñöùc. Nhôø nhaân duyeân naøy, nôi sinh ra vĩnh vieãn xa lìa hình haøi oâ ueá duïc voïng cuûa baøo thai, chæ ôû trong hoa sen baùu töôi saùng tuyeät vôøi, töï nhieân hoa sanh coù nhieàu thaàn thoâng; haèng sa chö Phaät khaép möôøi phöông ñeàu cuøng ca ngôïi theá giôùi An Laïc aáy, voán coù Phaät phaùp khoâng theå nghĩ baøn, thaàn thoâng hoùa hieän caùc loaøi phöông tieän khoâng theå nghĩ baøn. Neáu coù chuùng sanh naøo coù theå tin söï vieäc nhö vaäy, thì neân bieát ngöôøi naøy laø khoâng theå nghĩ baøn, nghieäp baùo ñaõ ñaït ñöôïc cuõng khoâng theå nghĩ baøn. Coõn nöôùc ñoù goïi laø Thanh Thaùi, laø nôi an truù cuûa Ñöùc Thaùnh Vöông, thaønh ñoù ngang doïc möôøi ngaøn do tuaàn, trong ñoù raát nhieàu chuûng loaïi Saùt lôïi, A-di-ñaø Phaät coù cha teân goïi Nguyeät Thöôïng Chuyeån Luaân Thaùnh Vöông, meï Ngaøi teân goïi Thuø Thaéng Dieäu Nhan, Ngaøi teân laø Nguyeät Minh, ñeä töû phuïng söï teân laø Voâ Caáu Xöng, ñeä töû trí tueä teân laø Tueä Quang, thaàn tuùc tinh caàn teân goïi laø Ñaïi Hoùa. Luùc baáy giôø Ma Vöông teân goïi laø Voâ Thaéng, coù Ñeà-baø-ñaït-ña teân laø Thaéng Tòch, A-di-ñaø Phaät cuøng Ñaïi Tyø kheo goàm saùu vaïn ngöôøi quy tuï. Neáu coù ai thoï trì danh hieäu Ñöùc Phaät aáy, taâm mình kieân coá nhôù nghĩ khoâng queân, thí möôøi ngaøy möôøi ñeâm tröø boû taùn loaïn, tinh caàn tu taäp Nieäm Phaät Tam Muoäi, thoï trì ñoïc tuïng Coå AÂm Thanh Vöông Ñaïi Ñaø-la-ni naøy. Neáu möôøi ngaøy möôøi ñeâm saùu thôøi chuyeân nieäm, naêm voùc saùt ñaát leã kính Ñöùc Phaät aáy thì chaùnh nieäm kieân coá tröø heát taùn loaïn. Neáu luoân luoân khieán cho taâm nieäm nieäm khoâng döùt, thì trong möôøi ngaøy chaéc chaén ñöôïc thaáy Ñöùc Phaät A-di-ñaø, vaø thaáy caùc Ñöùc Phaät Nhö lai khaép

möôøi phöông theá giôùi cuøng truù xöù cuûa caùc Ngaøi. Chæ tröø ra ngöôøi ñoän caên nghieäp chöôùng saâu daøy, giôø ñaây khoâng bao laâu maø khoâng theå nhìn thaáy ñöôïc, taát caû caùc ñieàu thieän ñeàu hoài höôùng heát nguyeän ñöôïc vaõng sanh theá giôùi An Laïc, ngaøy saép maïng chung, Ñöùc Phaät A-di-ñaø vaø caùc ñaïi chuùng hieän roõ tröôùc maét ngöôøi aáy, an uûi khen ñieàu toát laønh, ngöôøi naøy laäp töùc sinh taâm vui möøng voâ cuøng. Nhôø nhaân duyeân naøy, nhö taâm nguyeän ñoù lieàn ñöôïc vaõng sanh.

Ñöùc Phaät baûo vôùi caùc Tyø kheo: Nhö theá naøo goïi laø Coå AÂm Thanh Vöông Ñaïi Ñaø-la-ni, nay Ta seõ noùi, caùc oâng coá gaéng laéng nghe, chæ nhö vaäy maø tieáp nhaän lôøi daïy. Ngay sau ñoù Ñöùc Theá toân lieàn thuyeát thaàn chuù raèng:

Ña phuïc tha, baø ly, a baø ly, sa ma baø la, ni ñòa xa, naëc xaø ña di, naëc phieät da, naëc phieät tieân, xaø la baø la xa ñaø di, tuùc khö ba ñeà naëc ñòa xa, a di ña do baø ly, a di ña xaø ba ba la, sa ñaø di, nieát phuø ñeà, a ca xaù naëc phuø ñaø, a ca xaù naëc ñeà xa, a ca xaù naëc xaø ñeá, a ca xaù cöõu xaù ly, a ca xaù ñaït xa ni, a ca xaù ñeà tha di, löu ba naëc ñeà xa, giaù ñoûa lj ñaït ma ba la sa ñaø di, giaù ñoûa lj a lôïi xaø sa ñeá xaø ba la sa ñaø di, giaù ñoûa lj maït giaø baø na ba la sa daø di, baø la tyø leâ da ba la sa ñaø di, ñaït ma thaân tha di, cöõu xaù ly, cöõu xaù ly naëc ñeà xa, cöõu xaù la ba la ñeà tha di, Phaät ñaø cöõu xaù ly, tyø Phaät ñaø ba la ba tö ñaït ma ca la di, naëc chuyeân ñeà, naëc phuø ñeà, tyø ma ly, tyø la xaø, la xaø , la tö, la sa kyø, la baø giaø la baø ly, la Sa-giaø-la a ñòa tha di, cöõu xaù ly, ba la ñeà cöõu xaù ly, tyø cöõu xaù ly, tha ñeà, tu ñaø ña chí ñeà, tu ba la xaù ña chí ñeà, tu ba la ñeà si ñeà, tu ly, tu muïc tieân, ñaït mieát, ñaït ñaït mieát, ly baø, giaù baø ly, a naäu xaù baø ly, Phaät ñaø ca xaù naëc caàu di, Phaät ñaø ca xaù caàu di, sa baø ha.

Ñaây laø A-di-ñaø Coå AÂm Thanh Vöông Ñaïi Ñaø-la-ni. Neáu coù Tyø kheo - Tyø-kheo-ni - thieän nam tín nöõ naøo, thöôøng thuaän theo chí thaønh thoï trì ñoïc tuïng tu haønh nhö thuyeát, thì luùc haønh trì phaùp naøy, neân ôû nôi vaéng laëng, taém goäi thaân theå, maëc aùo quaàn môùi saïch seõ, aên uoáng chay tònh, khoâng uoáng röôïu aên thòt vaø caùc thöù cay noàng, luoân luoân tu phaïm haïnh, duøng höông hoa toát ñeïp cuùng döôøng A-di-ñaø Nhö lai vaø chuùng Ñaïi Boà-taùt trong ñaïo traøng cuûa Phaät, thöôøng thuaän theo nhö vaäy chuyeân taâm baän loøng phaùt nguyeän caàu sanh ñeán theá giôùi An Laïc, tinh caàn khoâng löôøi nhaùc, nhö nguyeän caàu aáy chaéc chaén ñöôïc vaõng sanh”.

***Thöù tö-* PHAÀN DI LAËC**

Trong kinh Thaát Phaät Sôû Thuyeát Thaàn Chuù noùi: “Luùc baáy giôø Boà- taùt Vaên Thuø Sö Lôïi ñaõ tuyeân thuyeát Ñaø-la-ni, teân goïi Dieâm Ma Ñaâu

(Thôøi Taán noùi laø Giaûi Chuùng Sinh Heä Phöôïc), laøm cho caùc beänh khoå hieän taïi ñeàu ñöôïc tieâu tröø, coù theå ñaåy luøi söï chöôùng ngaïi ñaïo vaø nhoå saïch muõi teân cuûa ba ñoäc, 98 söû daàn daàn bò tieâu tröø, dieät ñoä ba höõu löu, thaân hieän taïi ñaït ñeán ñaïo, lieàn thuyeát thaàn chuù raèng:

Chi baát ña naïi ñeá, Dieâm-phuø chi naïi ñeá, toâ xa baát chi naïi ñeá, ngoät kì baát chi nai ñeá, oâ toâ ña chi naïi ñeá, sa giaù baát chi naïi ñeá, dieâm ma laïi tröôøng chi naïi ñeá, a thöù baø laïi tröôøng chi naïi ñeá, thöù ba ñeá chi naïi ñeá sa ha.

Tuïng thaàn chuù naøy ba bieán, keát chæ nguõ saéc laøm thaønh hai voøng ñeo treân coå. Ñaø-la-ni naøy, boán hai öùc chö Phaät ñaõ thuyeát ra, neáu nhöõng ngöôøi thöïc haønh luoân luoân bieân cheùp ñoïc tuïng thaàn chuù naøy, thì ñôøi hieän taïi seõ ñöôïc ngaøn Ñöùc Phaät che chôû, ngöôøi naøy maïng chung veà sau khoâng rôi vaøo aùc ñaïo, seõ sanh leân coõi Trôøi Ñaâu Suaát chính mình nhìn thaáy Di-laëc. Laïi coù chuùng sanh naøo coù theå tu haønh thnaàh chuù naøy, nhòn aên baûy ngaøy, chæ uoáng söõa traâu, chæ aên moät böõa tröa laïi khoâng aên laãn taïp, moät ngaøy ñeâm 6 thôøi saùm hoái, taát caû toäi naëng ñaõ laøm trong öùc ngaøn vaïn kieáp tröôùc kia, trong moät luùc ñeàu tröø saïch, ñöôïc thaáy ngaøn Ñöùc Phaät ñöa tay xoa ñaàu ngöôøi aáy lieàn thoï kyù cho, toäi loãi aùc nghieäp voán coù ñeàu dieät saïch khoâng coøn laïi gì”.

Thaàn chuù nguyeän ñöôïc thaáy Phaät Di-laëc (do Tam Taïng nöôùc Taây truùc truyeàn mieäng maø coù ñöôïc): Nam moâ di ñeá leä da daï, boà ñeà taùt ñoûa daï, ña ñieät tha, di ñeá leä di ñeá leä, di Ña la ma na teâ, di Ña la, tam baø bính, di ña roâ baø bính, sa baø ha.

***Thöù naêm-* PHAÀN QUAÙN AÂM**

Quaùn Theá AÂm tuøy taâm chuù:

Nam moâ haït la ñaùt na, ñaùt la daï, nam moâ a lôïi da, baø loâ caùt ñeá, thaáp baø la da, boà ñeà taùt ñoûa la, Ma-ha boà ñeà, taùt ñoûa da, Ma-ha ca loâ nhò ca da, ñaùt ñieät tha, ña lôïi da lôïi, ñoát ña lôïi, ñoát ñoát ña lôïi ñoát lôïi, taùt baø ha.

Thænh Quaùn Theá AÂm Ñaïi Theá Chí Boà-taùt chuù phaùp.

Trong kinh Ñaø-la-ni chuù noùi: “Ñöùc Phaät ôû taïi nöôùc Xaù Veä, luùc aáy coù Daï xoa naêm ñaàu, maët ñen nhö möïc, maø laïi coù naêm maét, raêng nhoïn chĩa ra ngoaøi, huùt tinh khí cuûa ngöôøi, maét ñoû nhö maùu, hai tai chaûy muû, trong muõi chaûy maùu, löôõi ngaäm cöùng khoâng noùi ra tieáng, ñoà aên hoùa thaønh thoâ raùp, 6 thöùc bò ñoùng chaët, laø quyû ñaõ khieán cho nhaân daân gaëp phaûi tai hoïa, ñem maïng soáng tìm ñeán choã Phaät, lieàn khieán thænh caàu Boà- taùt Quaùn Theá AÂm tröø khöû ñoäc haïi”.

Thöù nhaát: teân goïi laø kinh Thænh Quaùn Theá AÂm Boà-taùt Tieâu Phuïc Ñoäc Haïi Ñaø-la-ni chuù, ñaây laø vaøo thôøi Nam Toáng ngöôøi nöôùc ngoaøi teân laø Baùch Chuû truùc Nan Ñeà dòch ra. Kinh noùi: “Taát caû chuùng sanh coù noãi sôï haõi ba ñoäc, sôï cheát, sôï laïnh, sôï phaù phaïm haïnh, sôï gaây ra möôøi aùc ng- hieäp, sôï lao nguïc giam caàm, sôï nöôùc löûa quyû thaàn laøm cho böùc naõo, ñeàu neân quy y Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, vì vaäy theá giôùi Sa baø ñeàu xöng hieäu Ngaøi laø baäc Thí voâ uùy, coù quaùn ñaûnh chöông cuù Ñaø-la-ni thaàn chuù, chaéc chaén ñöôïc toát laønh, ngöôøi nghe ñöôïc lôïi ích. Neáu ngöôøi muoán ñoïc tuïng, thì giöõ gìn trai giôùi ñaày ñuû khoâng gaàn ngöôøi nöõ, khoâng nghĩ ñeán nhöõng ñieàu xaáu xa, chæ chuyeân taâm nghĩ ñeán chö Phaät möôøi phöông vaø Thaát Phaät cuøng Boà-taùt Quaùn Theá AÂm. Nhaát taâm tuïng trì, thaân hieän taïi ñöôïc thaáy Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, caùc nguyeän ñöôïc thaønh töïu, ñôøi sau sinh ôû tröôùc Phaät, maõi maõi caùch xa khoå ñau. Hoaëc laø hai möôi moát ngaøy hoaëc laø boán möôi chín ngaøy, môùi thaønh laäp ñaïo traøng thuaän theo saùu ngaøy trai, ñaàu tieân xaây döïng trang nghieâm duøng höông nhaõo xoa ñaát, treo caùc phan loïng ñaët töôïng Phaät höôùng veà phía Nam, töôïng Quaùn Theá AÂm ñaêït rieâng bieät höôùng veà phía Ñoâng, moãi ngaøy thöôøng duøng caønh döông vaåy nöôùc saïch, thaép höông raûi hoa cuùng döôøng. Ngöôøi thöïc haønh thích hôïp laø töø möôøi ngöôøi trôû laïi ñeå thöïc haønh, sôï raèng nhieàu ngöôøi seõ bò nhieãm loaïn. Neân traûi chieáu ngoài treân maët ñaát, maët höôùng veà phía Taây. Neáu maët ñaát aåm thaáp thì haï chaân giöôøng xuoáng thaáp. Neân côûi aùo saïch ra vaøo hai beân, taém goäi xong maëc aùo quaàn saïch seõ. Neân ngaøy ngaøy doác söùc cuùng döôøng. Neáu khoâng lo lieäu noåi thì ngaøy ñaàu tieân khoâng theå khoâng boá thí. Ñaõ saép xeáp xong roài thì taát caû ñeàu böng loø höông, toaøn taâm toaøn yù höôùng veà phía Taây, naêm voùc saùt ñaát khieán cho aâm thanh roõ raøng maø xöôùng leân raèng: Cung thænh thaäp phöông Thaát Phaät Quaùn AÂm Ñaïi Theá Chí Boà-taùt…, nay con ñaõ chuaån bò caønh döông vaø nöôùc saïch, chæ nguyeän caàu Ñaïi Töø bi thöông xoùt nhieáp thoï, nguyeän cöùu tai aùch cho con, phaùt ra aùnh saùng to lôùn dieät tröø boùng toái ngu si, ñeán nôi con ban cho con nieàm vui to lôùn, nay con cuùi ñaàu quy y phuïng thænh giaùng laâm (nhö vaäy noùi ba laàn). Sau ñoù tieáp tuïc nhaát taâm thanh tònh yù nieäm, chuyeân nghĩ ñeán Quaùn AÂm Ñaïi Theá Chí ôû Taây phöông, tuïng chuù baûy bieán:

Ña ñieät ñaø, oâ hoâ nhò, moâ hoâ nhò, dieâm baø nhò, ñam baø nhò, an ñoà lò, baøn ñoà lò, thuû bí ñeà, baøn ñoà la, baø tö nhò, ña chí tha, mò leâ ñeà thuû leâ, ca ba leâ, khö ñeà ñoan kì, chieân ñaø leâ, ma ñaêng kì laëc xoa laëc xoa, taùt baø taùt ñoûa, taùt baø baø da ti, sa ha.

Ña ñoà tha, giaø ñeá giaø ñeá, nhò giaø ñeá, tu löu tu löu tì, laëc xoa laëc xoa, taùt baø taùt ñoûa, taùt baø baø da ti, sa ha.

Neáu thaân taâm luoân luoân saïch seõ coá gaéng tuïng chuù naøy, thì caûm ñöôïc Quaùn AÂm Ñaïi Theá Chí, Ñaïi Töø Ñaïi bi duøng thaàn thoâng ñi laïi khaép nôi naêm ñöôøng, luoân luoân duøng söï tu taäp toát laønh maø cöùu giuùp cho taát caû, lìa xa sinh töû khoå ñau ñöôïc ñeán nôi yeân laønh, thoaùt khoûi caùc phieàn naõo ñeán ñöôïc choán Nieát-baøn.

Thöù hai: laïi xöng nieäm danh töï Tam baûo, tuïng chuù phaù aùc nghieäp chöôùng toäi loãi:

Nam moâ Phaät ñaø, nam moâ Ñaït ma, nam moâ Taêng giaø, nam moâ Quaùn Theá AÂm, boà ñeà taùt ñoûa, Ma-ha boà ñeà taùt ñoûa.

Ñaïi Töø Ñaïi bi chæ nguyeän thöông xoùt con cöùu hoä khoå naõo cho con, cuõng cöùu giuùp taát caû chuùng sanh ñang sôï haõi khieán cho ñöôïc söï che chôû to lôùn.

Ña ñieät tha, a hoâ nhò, moâ hoâ nhò, dieâm baø nhò, ñam baø nhò, a baø hi, moâ hoâ nhò, phaân ñoà leâ, baøn ñoà leâ, luaân bính ñeá, baø tö nhò, höu laâu höu laâu, phaân ñoà leâ, Ñaâu-laâu Ñaâu-laâu, baøn ñoà leâ, chu laâu chu laâu, baøn ñeà leâ, ñaäu phuù ñaäu, baøn ñoà la, baø tö nhò, thaån trì chaån trì nhò chaån trì, taùt baø ha baø da kieät ña, taùt baø ñaùt baø sa ñaø, a baø da, ti ly ñaø beá ñieän sa ha.

Ñöùc Phaät daïy: Neáu boán chuùng ñeä töû thoï trì danh hieäu Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, tuïng thaàn chuù naøy moät bieán ñeán boán möôi chín bieán, thì thaân taâm an oån, taát caû nghieäp chöôùng nhö löûa ñoát chaùy cuûi vĩnh vieãn tröø saïch khoâng soùt laïi gì, cho ñeán ba ñoäc cuõng ñöôïc tieâu tröø taát caû, nhö trong kinh noùi roäng.

Thöù ba: tieáp tuïc xöng nieäm danh töï Tam baûo, tuïng chuù Luùc töï chöông cuù:

Ña ñieät tha, an ñaø lò, baøn chaát thö, man ña lò, baø giaø lò, a loâ di, baïc cöu lò, maïc cöu leä, ñaâu tyø leä, sa ha.

Ñöùc Phaät daïy: Neáu boán chuùng ñeä töû nhaän chòu nhöõng söï khoå naõo, moät ngaøy ñeán möôøi ngaøy, moät thaùng ñeán naêm thaùng, tònh taâm laéng loøng quy y Tam baûo, ba laàn xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Quaùn Theá AÂm maø tuïng trì thaàn chuù naøy, thì taát caû tai hoïa ñoái ñaàu khoâng coù gì khoâng rôøi xa vaø giaûi thoaùt nhöõng söï khoå naõo, ñôøi naøy ñöôïc an laønh, ñôøi sau sinh ra gaëp Phaät. Thaàn chuù naøy chính laø ba ñôøi chö Phaät möôøi phöông ñaõ thuyeát ra, thöôøng ñöôïc chö Phaät - chö ñaïi Boà-taùt cuøng hoä trì. Neáu coù ngöôøi nghe maø tu haønh nhö lôøi Phaät daïy, thì toäi loãi tieâu dieät khoâng coøn, thaân hieän taïi ñöôïc thaáy taùm möôi öùc Ñöùc Phaät, ñeàu ñeán trao tay, lieàn ñöôïc khoâng queân Ñaø-la-ni naøy duø chæ trong choác laùt. Neáu nhö coù toäi loãi töø ñôøi tröôùc vaø hieän taïi taïo ra nghieäp aùc raát naëng neà, thì trong moäng ñöôïc thaáy Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, nhö luoàng gioù raát maïnh thoåi vaøo maây daøy, ñöôïc

xa lìa toäi loãi nghieäp chöôùng maø sanh ôû tröôùc chö Phaät.

Thöù tö: laïi thuyeát cho nghe thaàn chuù quaùn ñaûnh caùt töôøng Ñaø-la-

ni:

Ña ñieät tha, oâ ñam tyø lò, ñaâu tyø lò, ñam bì, ba la ñam bì, naïi tra, tu

naïi tra, chæ baït tra, maâu na da, tam ma da ñaøn ñeà, nhò la, chæ thò, baø la cöu tì, oâ lò, nhöôùng cuø lò sa ha.

Neáu coù ngöôøi nam ngöôøi nöõ, nghe kinh chuù naøy, thoï trì vieát cheùp ñoïc tuïng giaûng giaûi, thì ñöôïc vöôït qua toäi chöôùng sinh töû cuûa voâ löôïng A-taêng-kyø kieáp, ñoäc haïi tieâu tröø khoâng cho tai hoïa ñoái ñaàu, cho ñeán ñaày ñuû thieän caên sanh ñeán coõi Phaät thanh tònh”.

Döïa theo Taây Vöùc Truyeän: Beân bôø Nam Haûi coù chuøa nuùi, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm thöôøng döøng laïi trong ñoù, heã coù ngöôøi nieäm laø öùng hieän nhö tieáng vang khoâng ñaâu khoâng caûm ñeán. Neáu ñeán chuøa nuùi nhòn aên baûy ngaøy, thì thaáy Thaùnh giaû ñòch thaân thuyeát phaùp cho nghe. Bôûi vì nhòn aên taâm nieäm maïnh meõ cho neân caûm thaáy ñöôïc thoâng suoát roõ raøng. Phöông phaùp thöïc haønh nhö treân thì nhòn aên cuõng nhö vaäy.

***Thöù saùu-* PHAÀN DIEÄT TOÄI**

Trong kinh Ñoâng Phöông Toái Thaéng Ñaêng Vöông Nhö lai noùi: “Ñoâng phöông caùch ñaây vöôït qua traêm ngaøn öùc coõi Phaät, coù moät coõi Phaät teân laø theá giôùi Voâ Bieân Hoa, trong theá giôùi aáy coù moät Ñöùc Phaät danh hieäu laø Toái Thaéng Ñaêng Vöông Nhö lai, hieän ñang tieâu dao thuyeát phaùp, cöû hai Boà-taùt ñeán theá giôùi Sa Baø naøy, moät vò teân laø Boà-taùt Ñaïi Quang, moät vò teân laø Boà-taùt Cam Loä Quang. Ñöùc Phaät daïy: Hai Boà-taùt caùc oâng ñi ñeán theá giôùi Sa Baø, theá giôùi aáy coù moät Ñöùc Phaät danh hieäu laø Thích Ca Maâu Ni, ñem Ñaø-la-ni chöông cuù naøy thuyeát cho caùc chuùng sanh, bôûi vì söï an laïc, vì coâng ñöùc, vì taêng theâm lôïi ích, vì danh tieáp, vì phaùt sinh söùc löïc, vì tuøy theo yù thöïc haønh, vì ñöôïc höôûng thuï vui veû, vì khoâng nhieãu loaïn, vì khoâng gieát hai chuùng sanh, vì ñöôïc uûng hoä, maø tuyeân thuyeát thaàn chuù:

Ña dieät tha öu ba sai neâ, ñoå sai neâ, la xoa naäu cuø, ba ñaø dueä ba la xaø baø leä xaø baø leä, xaø baø leä Ma-ha xaø baø leä, xaø baø laêng giaø ñeá, xaø baø leä xaø baø leâ ni, Ma-ha xaø baø leâ ni.

Xaø baø la moäc tieân sa lôïi, ma sa lôïi, a ca leä ma ca leä, a tieân ma tieân na tieân ra baø leä, Ma-ha sa baø leä, tam baø ly, uùc cuù, tam ma ñeá, Ma-ha tam ma ñeá ñeá, tam ma ñeá, Ma-ha tam ma ñeá, Ma-ha xaø baø leä, sa dueä, sa la di, muïc cuù xa di, Ma-ha xa di, tam ma ñeä, Ma-ha tam ma ñeä, tam muïc tò, tyø muïc tò, a la teá, Ma-ha a la teá, ma na ñeá, ma na teá, ma na teá ñeà ti

teâ, sa baø ha.

Luùc baáy giôø hai Boà-taùt thoï trì Ñaø-la-ni naøy roài, ví nhö khoaûnh khaéc traùng sĩ co duoãi caùnh tay, ñeán nôi Ñöùc Phaät Thích Ca Maâu Ni, cung kính leã laïy xong, trình baøy ñaày ñuû muïc ñích ñeán maø noùi lôøi raèng: Hoaëc bò caùc quyû thaàn naõo haïi, hoaëc bò caùc loaïi truøng ñoäc laøm haïi, hoaëc beänh do ñaàu ñoäc, hoaëc coù beänh do xaùc cheát, hoaëc coù beänh soát cao toät ngoät, töø caùc loaïi beänh do quyû quaáy roái…, maø Ñöùc Toái Thaéng Ñang Vöông Nhö lai cöû chuùng con mang thaàn chuù Ñaø-la-ni naøy ñeán, laøm lôïi ích cho caùc chuùng sanh, neân tuyeân thuyeát thaàn chuù tröôùc ñaây.

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo vôùi A-nan raèng: OÂng giöõ gìn thaàn chuù naøy vì ngöôøi khaùc giaûng giaûi truyeàn baù löu thoâng khaép nôi. Ñöùc Phaät xuaát theá khoù gaëp ñöôïc, thaàn chuù naøy laïi raát khoù ñöôïc nghe. Neáu coù ngöôøi coù theå thoï trì Ñaø-la-ni naøy, thì löûa khoâng theå naøo ñoát chaùy, dao gaäy khoâng toån thöông ñöôïc, caùc loaïi chaát ñoäc khoâng laøm haïi ñöôïc, quan quyeàn khoâng gieát haïi, Phaïm Thieân khoâng oaùn haän, ngöôøi aáy baûy ñôøi thöôøng bieát tuùc maïng. Thaàn chuù naøy baûy möôi baûy öùc chö Phaät quaù khöù ñaõ tuyeân thuyeát, neáu coù ngöôøi naøo huûy baùng thaàn chuù naøy, töùc laø huûy baùng chö Phaät quaù khöù. Neáu coù quyû thaàn khoâng kính troïng thaàn chuù naøy, hoaëc cho pheùp mình ñoaït laáy uy löïc cuûa ngöôøi naøo ñoù, hoaëc ñaõ ñoaït thaàn chuù maø khoâng traû laïi, thì ñaàu cuûa quyû thaàn kia vôõ ra laøm baûy phaàn.

Luùc baáy giôø Ñöùc Phaät Thích Ca Maâu Ni baûo vôùi caùc Tyø kheo: Nay Ta cuõng tuyeân thuyeát Ñaø-la-ni chöông cuù, vì lôïi ích cho chuùng sanh, vì taêng tröôûng coâng ñöùc, vì taêng tröôûng uy ñöùc, vì taêng tröôûng saéc thaân, vì taêng tröôûng danh tieáng, vì taêng tröôûng söùc maïnh, vì tuøy yù höôûng thuï vui veû, vì tuøy vieäc laøm maø ñöôïc an laønh, vì khoâng nhieãu loaïn, vì khoâng saùt haïi, vì che chôû giöõ gìn, maø tuyeân thuyeát thaàn chuù:

Ña ñieät tha a tri baït tri na tri caâu na tri ca na tri tra la, baït neâ, Ña la xí neâ, ñeå ta la dueä a la, baø chæ tra, chæ tra ñoà chæ la laâu meâ hoâ loâ meâ sa, leâ Ma-ha sa leä sai meâ, Ma-ha sai meâ lôïi leâ, laâu lôïi leä heà leä, chæ leä heà leä, mò leä, y leä, thi leä thi leä, thi thi lôïi thi laø baït tri, a treä baø treä na treä caâu na treä pha na baït ñeá ba, na baït ñeá, a ca ñeá ma ca teá ca teá ca sa, ca teá pha teá pha sa, pha teá Ma-ha pha sa, pha teá y, neâ mò neâ ña ñaù ña ñaù ba ña baø ña ñaù sa baø ha.

Luùc baáy giôø Ñöùc Phaät baûo vôùi A-nan: OÂng giöõ gìn thaàn chuù naøy vì ngöôøi khaùc maø giaûng giaûi truyeàn baù löu thoâng khaép nôi. Ñöùc Phaät baûo vôùi A-nan: Nghe Ñaø-la-ni naøy laïi raát khoù boäi phaàn, neáu coù ngöôøi coù theå tieáp nhaän thaàn chuù thì naøy laïi khoù gaáp boäi. Neáu coù ngöôøi coù theå thoï trì ñoïc tuïng, coù theå vì ngöôøi khaùc maø truyeàn baù löu thoâng giaûi thích roõ

raøng, thì ngöôøi aáy coù theå bieát söï vieäc cuûa hai möôi moát ñôøi trong vò lai. Ñaø-la-ni naøy do chín möôi chín öùc chö Phaät quaù khöù thuyeát ra, neáu coù ngöôøi khoâng tin töôûng thöïc haønh maø con huûy baùng, thì ngöôøi aáy ñaõ huûy baùng chö Phaät quaù khöù. Neáu coù ngöôøi thoï trì thaàn chuù naøy, keát giôùi giöõ gìn baûo veä thöïc haønh ñuùng phaùp, coøn coù theå khieán cho caây khoâ kia ñaâm choài naåy loäc ñôm hoa keát traùi, huoáng gì chuùng sanh coù yù thöùc thoï trì thaàn chuù naøy maø khoâng khaùc nhau, thì ñieàu naøy laø voâ lyù. Quy maïng heát thaûy chö Phaät, nguyeän cho con thaønh töïu thaàn chuù naøy, sa baø ha!

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá toân laïi tuyeân thuyeát thaàn chuù:

Ña ñieät tha, a traùch baø traùch, tra kheå tra la kheå, tra loâ maït ñeå, ñoå loâ maït ñeå, ñaâu leä, ñoå la ñaâu leä baø leä sa leä, ñoå leä, ñoä leä, ñoä ñoä leä toâ leä baø, thaån thaån baø thaån lôïi, heà lôïi, taát lôïi, ñeå lôïi, sa baø ha.

Baáy giôø Ñöùc Theá toân baûo vôùi A-nan raèng: Neáu coù ngöôøi naøo thoï trì thaàn chuù naøy vì ngöôøi khaùc maø löu trong thoâng suoát, thì ngöôøi aáy bieát ñöôïc söï vieäc cuûa 28 ñôøi. Ñaø-la-ni naøy do haèng haø sa chö Phaät quaù khöù ñaõ thuyeát ra. Neáu coù ngöôøi naøo huûy baùng thaàn chuù naøy, thì chính laø huûy baùng heát thaûy chö Phaät quaù khöù, töùc laø xa rôøi chö Phaät quaù khöù. Thaàn chuù naøy coù coâng naêng to lôùn, taát caû chö Thieân long thaàn ma quyû - quan quyeàn - giaëc cöôùp - caùc loaïi saâu ñoäc…, ñeàu khoâng theå laøm haïi ñöôïc; taát caû caùc beänh taät aùc hieåm cuõng khoâng theå laøm haïi ñöôïc, chæ tröø ra tai hoïa voán coù do nghieäp baùo ñaõ taïo ra”. (Sô löôïc thuaänt laïi nhö vaäy, coøn phaàn coâng ñöùc ôû trong kinh noùi nhieàu).

Trong kinh Ñaïi Phöông Ñaúng, Thaát Phaät thuyeát ra thaàn chuù Dieät Toäi raèng:

“Ly baø ly baø ñeá, cöøu ha cöøu ha ñeá, ñaø la ly ñeá, ni ha la ñeá, tyø ma ly ñeá sa ha”.

Hai thaàn chuù treân ñaây, chö Phaät cuøng thuyeát ra, coù coâng naêng lôïi ích dieät toäi tröø chöôùng ñaày ñuû ôû trong kinh vaên, ôû ñaây khoâng thuaät laïi taát caû.

Phaàn thöù 6 quyeån thöù naêm traêm baûy möôi moát kinh Ñaïi Baùt Nhaõ baûn Taân dòch, noùi raèng:

“Luùc baáy giôø Toái Thaéng Thieân Vöông laïi thöa vôùi Ñöùc Phaät raèng: Caùc vò Boà-taùt Ma-ha taùt thöïc haønh vaøo saâu Baùt nhaõ Ba-la-maät ña, tu haïnh nhö theá naøo ñeå hoä trì chaùnh phaùp? Ñöùc Phaät baûo vôùi Toái Thaéng Thieân Vöông: Neân bieát raèng neáu Boà-taùt Ma-ha taùt thöïc haønh saâu vaøo Baùt nhaõ Ba-la-maät ña, thì vieäc laøm khoâng traùi vôùi lôøi noùi, toân troïng thaày daïy tuøy thuaän chaùnh phaùp, ñieàu hoøa taùnh tình chí höôùng thuaàn chaát caùc caên vaéng laëng, xa lìa taát caû nhöõng vieäc laøm xaáu xa baát thieän, tu taäp

thieän caên goïi laø hoä trì chaùnh phaùp. Thieân Vöông neân bieát, neáu caùc Boà- taùt Ma-ha taùt thöïc haønh saâu vaøo Baùt nhaõ Ba-la-maät ña, thì tu döôõng ba nghieäp thaân ngöõ yù theo haïnh Töø bi, khoâng caâu neä lôïi ích danh döï trì giôùi thanh tònh, xa lìa caùch nhìn, ñoù goïi laø hoä trì chaùnh phaùp. Thieân Vöông neân bieát, neáu Boà-taùt Ma-ha taùt thöïc haønh vaøo saâu Baùt nhaø Ba-la-maät ña, thì taâm khoâng thuaän theo caùc haønh ñoäng yeâu-gheùt-sôï-haõi-si meâ, ñoù goïi laø hoä trì chaùnh haïnh; tu taäp taøm quyù, ñoù goïi laø hoä trì chaùnh phaùp; thuyeát phaùp vaø tu haønh ñeàu nhö ñieàu ñaõ nghe, ñoù goïi laø hoä trì chaùnh phaùp; thuyeát phaùp vaø tu haønh ñeàu nhö ñieàu ñaõ nghe, ñoù goòo laø hoä trì chaùnh phaùp. Thieân Vöông neân bieát, chö Phaät ba ñôøi vì hoä trì chaùnh phaùp maø tuyeân thuyeát Ñaø-la-ni, ñeå giuùp ñôõ che chôû cho caùc Thieân Vöông vaø Nhaân Vöông, khieán baûo veä chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi giöõa theá gian, laøm lôïi ích to lôùn cho caùc loaøi höõu tình. Thuyeát ra Ñaø-la-ni raèng:

Ñaùt ñieät tha, a hoå laïc, ni laïc phaït ñeå, hoå laït naõ sa, luõ ñoà giaû giaù giaû giaù, chieát ni, a boân nhaõ saùt ña saùt ña saùt dieân ña saùt daõ sa ha. Laêng maït ni kieät laïc, oâ loã, oâ loã phaït ñeå ca, la baït ñeå ca, a bích xa ñeå ni, sa laït ni ñoã xaø, ñoå xaø maït ñeå, a phaït thæ ni phaït thi phaït ña phaït ña noâ sa lyù ni, boä ña noâ taát moät laät ñeå, ñeà phaït ña noâ, taát moät laät ñeå, sa ha.

Thieân Vöông neân bieát, Ñaïi thaàn chuù naøy coù naêng löïc khieán cho taát caû loaøi ngöôøi vaø loaøi chaúng phaûi ngöôøi ñeàu ñöôïc an laïc, Ñaïi thaàn chuù naøy laø chö Phaät ba ñôøi vì hoä trì chaùnh phaùp, vaø che chôû cho taát caû loaøi ngöôøi, loaøi chaúng phaûi ngöôøi khieán ñöôïc an laïc, duøng söùc phöông tieän maø caàn phaûi thuyeát ra. Vì vaäy Thieân Vöông vaø Nhaân Vöông…, vì hoä trì chaùnh phaùp laøm cho toàn taïi laâu daøi giöõa theá gian, vì chính mình vaø quyeán thuoäc ñöôïc yeân vui, vì coõi nöôùc vaø chuùng sanh khoâng nhaän chòu tai naïn, taát caû neân tinh caàn chí thaønh maø tuïng nieäm. Nhö vaäy thì laøm cho giaëc thuø, tai naïn, ma söï chöôùng phaùp thaûy ñeàu tieâu dieät, do vaäy maø chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi giöûa theá gian, laøm lôïi ích to lôùn cho caùc loaøi höõu tình…”

Phaàn Baùt Nhaõ Lyù Thuù thöù nhaát trong quyeån naêm traêm baûy möôi taùm noùi raèng: “Luùc baáy giôø Nhö lai lieàn tuyeân thuyeát thaàn chuù:

Naïp moä baïc giaø phieât, baùt laït nhöôõng ba la döï ña dueä, baïc ñeå phieât quyõ la dueä, yeåm phaû löõ nhò ña luõ naõ dueä, taùt phöôïc ñaùt tha yeát ña phaû löõ boá thò ña dueä, taùt phöôïc ñaùt tha yeát ña noâ nhöôõng ña ñaát nhöôõng ña dueä, ñaùt ñieät tha, baùt laït heà baùt laït heà, maïc ha baùt laït heà, baùt laït nghöôõng baø sa kieät leä, baùt laït nhöôõng loâ ca kieät leä, aùn ñaø ca la tyø ñaøm maït neâ, taát ñeä, toâ taát ñeä, taát ñieän ñoâ maïn baïc giaø phieät ñeå, taùt phoøng giaø toân ñaït leä, baïc ñeå phieät quyõ leä, baùt laït sa löõ ña haùt taát ñeá, tham ma kinh phaï sa kieät leä,

boät ñaø boät ñaø, taát ñaø ñaát ñaø, kieám ba kieám ba, chieát la chieát la, haït la phaï haït la phaï, a yeát xa a yeát xa, baïc giaø phieät ñeå, ma tyø laïm baø, sa ha.

Thaàn chuù nhö vaäy chö Phaät ba ñôøi ñeàu cuøng tuyeân thuyeát, cuøng chung söï hoä nieäm, coù naêng löïc thoï trì thì taát caû chöôùng ngaïi bò tieâu dieät, tuøy taâm ñaõ mong caàu khoâng coù gì khoâng theå thaønh töïu, mau choùng chöùng ñöôïc Voâ Thöôïng Chaùnh ñaúng Boà ñeà. Luùc baáy giôø Nhö lai laïi thuyeát thaàn chuù:

Naïp noä baïc giaø phieät ñeá, baùt laït nhöôõng ba la nhò ña dueä, ñaùt ñieät tha, maâu ni ñaït meâ, taêng yeát laïc ha ñaït meâ, aùt noâ yeát laïc ha ñaït meâ, tyø muïc ñeå ñaït meâ, taùt ñaø noâ yeát laïc ha ñaït neâ, pheä thaát laïc maït naõ ñaït meâ, tham maïn ña noâ phaû löõ phieät laït ñaùt na ñaït meâ, luõ naõ taêng yeát laïc ha ñaït meâ, taùt phöôïc ca la phaû löõ ba laït na ñaït meâ, sa ha.

Thaàn chuù nhö vaäy laø meï cuûa chö Phaät, coù naêng löïc tuïng trì thì taát caû toäi loãi tieâu dieät, thöôøng thaáy chö Phaät ñaït ñöôïc trí tuùc truù, mau choùng chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà ñeà. Luùc baáy giôø Nhö lai laïi thuyeát thaàn chuù:

Naïp moä baïc giaø phieät ñeá, baùt laït nhöôõng ba la nhò ña dueä, ñaùt ñieät tha, thaát leä dueä, thaát leä dueä, thaát leä dueä, thaát leä dueä teá, sa ha.

Thaàn chuù nhö vaäy ñaày ñuû uy löïc to lôùn, coù naêng löïc thoï trì thì nghòeâp chöôùng tieâu tröø, ñöôïc nghe chaùnh phaùp naém giöõ taát caû khoâng queân, mau choùng ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà ñeà”.

Ba thaàn chuù döôùi ñaây, laø do Phaùp sö Taêng Huyeàn Moâ phieân dòch kinh ñieån vaøo thôøi Ñaïi Ñöôøng ôû chuøa Höng Thieän - Taây Kinh, töø nôi Tam taïng Ba Phaû vaø caùc Ñaïi Ñöùc Baø-la-moân, trong mieäng maø cô baûn ñaït ñöôïc; caùc kinh tröôùc ñaây khoâng coù baûn chính, xöa kia döïa vaøo Baø- la-moân maø phieân dòch ñöôïc, vì vaên sai vaø sô löôïc khoâng y theo baûn tieáng Phaïn ñích thöïc, cho neân phieân dòch laïi, tuy coù theâm bôùt nhöng khoâng

laøm cho ñeán noãi meâ hoaëc.

# *Thöù nhaát: Chuù Ñaïi Baùt nhaõ raèng:*

Nam moâ baïc giaø baø ñeá, Ma-ha baùt la thaän nhaõ Ba-la-maät ña thöông aùt baùt, lò maät ña, cuø na thöông taùt baø ñaùt tha Giaø-ña baùt, lò phuû lò ña thöông, taùt baø ñaùt tha Giaø-ña thaän nhaõ ña tyø thaän nhaõ ña thöông, ñaùt ñieät tha baùt la thaän nhaõ Ma-ha baùt la thaän nhaõ, baùt la thaän nhaõ baø taéc kieät keä baùt la thaän nhaõ loâ ca kieät leä, aùt baùt la thaän nhaõ nam tyø ñaø maït neâ taát ñeà, toâ taát ñeà, taát ñieàn ñoâ man baïc giaø baø ñeå, taùt la öông giaø toân ñaït leä baïc ñeå baïc leä baùt la sa lò ña haït taùt ñeá, tam ma nieát la taùt na kieät leä, ñaùt ñieät tha, hoïc ñieät hoïc ñieät, taát ñieät taát ñieät, kieám ba kieám ba chieát laø chieát la la baø la baø a yeát xa a yeát xa baïc giaø baø ñeå ma tyø lam baø, taùt baø ha.

Coâng ñöùc cuûa chuù naøy trong caùc kinh noùi ñaày ñuû, thoï phaùp bieät truyeàn chuù coù hai möôi baûy caâu goàm saùu möôi hai chöõ, nay dòch ra thaønh moät traêm baûy möôi moát chöõ, chöõ coù theâm bôùt khoâng caàn phaûi ngaïc nhieân laï luøng gì, caùc Ñaïi ñöùc ôû Taây phöông voán coù caûi chính laïi caên naøy. Ngöôøi thoï trì thaàn chuù naøy, coøn phaûi taïo moät pho töôïng cuûa meï Baùt nhaõ, neân choïn laáy caây Döôùng laøm giaáy khoâng coù con ñeå laøm hình töôïng ngoài nghieâm trang ñuû caùc loaïi trang nghieâm môû roäng tay phaûi. Choïn ngaøy trai ñeå taïo töôïng, thôï taïo töôïng caàn phaûi trì phaùp Baùt quan trai, trong maøu saéc söû duïng khoâng ñöôïc duøng keo, chæ ñöôïc söû duïng caùc loaïi daàu hoà ñaøo, huaân luïc höông vaø nöôùc söõa. Ngöôøi muoán trì thaàn chuù naøy, thì laáy buøn thôm xoa treân maët ñaát, caàn phaûi coù taùm chieác bình saønh môùi, ñeå luùc caàn thieát raûi hoa ñaët nôi ñaïo traøng, ñoàng thôøi caém vaøo bình. Trong bình chöùa taùm loaïi nöôùc, laø caùc loaïi nöôùc thaïch löu, boà ñaøo, nöôùc söõa, söõa ñaëc, maät, thaïch maät, maät mía, röôïu, vaø laøm caùc ñoà aên chay, phaân ra laøm taùm phaàn. Ñoát caùc loaïi höông thôm quyù ñeå cuùng döôøng hình töôïng, vaø thaép taùm ngoïn ñeøn saùp. Ngöôøi tuïng thaàn chuù aáy maëc aùo quaàn saïch seõ, trì giôùi nghieâm trang, baûy ngaøy veà tröôùc, ngaøy ñeâm thaép höôùng leã baùi, tuïng chuù ñuû moät vaïn bieán, qua baûy ngaøy sau nhòn aên moät ngaøy, töø ñaây ngaøy ñeâm tuïng chuù ñuû taùm ngaøn bieán, sau ñoù aên uoáng trôû laïi nhö tröôùc. Thöïc haønh theo phaùp naøy thì ôû trong moäng thaáy hình töôïng meï Baùt nhaõ, tuøy nguyeän ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

# *Thöù hai: Chuù dieät toäi chieâu phöôùc.*

Na moâ haït la ñaù na, ñaùt la ñaù daï, na ma thaän nhöông na Sa-giaø-la buøi loâ giaû na, ñaùt tha yeát ña daï, na ma a lò da baït loâ hæ ñeâ, thöôùc phieät la daï, boà ñeà taùt ñaø baø daï, maïc ha taùt ñaø baø daï, maïc ha ca roâ naõi ca daï, na ma taùt la baø ñaùt tha yeát ñeâ phieâu, haït la laù haùt ñaø ñeä, tam mieäu tam boà ñeà phieâu, ñaø ñieät tha, oâ hoàng, ñaø la ñaø la, ñeà lò ñeà lò, ñoã roâ ñoã roâ, y teà baø teà, giaû leâ giaû leâ, baùt la giaû leâ baùt la giaû leâ, cöû toâ meâ, cöû toâ ma baït leâ, y ly nhò ly, chæ ly chæ tri, xaø la ma baït naïi daï, baùt la maït du ñaø taùt ñaø baø, maïc ha ca roâ naõi ca, sa baø ha.

Neáu coù ngöôøi thieäm nam ngöôøi thieän nöõ naøo, coù naêng löïc ñoïc tuïng thaàn chuù naøy, ngaøy ñeâm tinh caàn ñöøng laøm cho queân maát, vaøo luùc saùng sôùm tröôùc tieân taém goäi saïch seõ, neáu khoâng taém goïi thì suùc mieäng röûa maët maøy tay chaân saïch seõ gaéng söùc trì tuïng thaàn chuù naøy, thaân hieän taïi seõ ñöôïc 10 loaïi quaû baùo: 1- Thaân seõ khoâng beänh taät; 2- Luoân luoân ñöôïc möôøi phöông chö Phaät che chôû; 3- Taát caû taøi vaät aùo quaàn aên uoáng töï nhieân ñaày ñuû luoân luoân khoâng thieáu huït; 4- Phaù tan taát caû giaëc thuø; 5- Coù theå laøm cho taát caû loaøi höõu tình ñeàu naûy sinh Töø taâm; 6- Taát caû saâu

truøng ñoä haïi vaø beänh soát cao ñoät ngoät khoâng coù theå xaâm haïi; 7- Taát caû dao gaäy vuõ khí khoâng coù theå laøm toån haïi; 8- Taát caû naïn nöôùc khoâng coù theå laøm cho chìm ñöôïc; 9- Taát caû naïn löûa khoâng theå naøo ñoát chaùy laøm haïi; 10- Khoâng nhaän chòu taát caû moïi caùi cheát ngoät. Laïi caûm ñöôïc boán loaïi quaû baùo: 1- Luùc saép maïng chung ñöôïc thaáy voâ löôïng chö Phaät khaép möôøi phöông; 2- Vĩnh vieãn khoâng rôi vaøo ñòa nguïc; 3- Khoâng bò taát caû caùc loaøi caàm thuù aên thòt; 4- Sau khi maïng chung sanh veà coõi nöôùc cuûa Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï. Neáu coù ngöôøi taïi gia hay xuaát gia phaïm vaøo toäi Töù troïng nguõ nghòch, thì caàn phaûi töï mình coá gaéng y theo phaùp taém goäi thaân taâm saïch seõ, ñoïc tuïng thaàn chuù naøy moät bieán cho ñeán nhieàu bieán, laøm cho taát caû toäi naëng caên baûn ñeàu ñöôïc tröø dieät, ngoaïi tröø ngöôøi khoâng chí taâm.

# *Thöù ba: chuù leã Phaät dieät toäi, cuõng goïi laø chuù Phaät Maãu.*

Na moâ ñaït xa na hôïp, boà ñaø caâu trí na hôïp, oâ hôïp, hoä roâ hoä roâ, taát ñaø loâ giaû di, sa la baø la tha, sa ñaït di, sa baø ha.

Thaàn chuù naøy möôøi caâu chi chö Phaät ñaõ tuyeân thuyeát.

Toâi nay cuõng vì thöông xoùt taát caû chuùng sanh maø trì tuïng thaàn chuù naøy, coù theå laøm cho taát caû chuùng sanh noùng giaän hung aùc thaûy ñeáu hoan hyû. Neáu coù theå ngaøy ngaøy ba thôøi tuïng chuù leã laïy, thì hôn haún coâng ñöùc leã laïy ngaøn vaïn caâu chi chö Phaät, sau khi maïng chung ñöôïc sanh ñeán coõi nöôùc Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï ôû Taây phöông. Tröôùc ñaây phieân dòch voán noùi raèng: Luùc saép maïng chung ñöôïc chö Phaät ñeán ñoùn, ôû ñôøi vò lai gaëp ngaøn vò Phaät thuoäc kieáp Hieàn, ñeàu ñöôïc ñích thaân phuïng thôø cuùng döôøng taát caû caùc Ngaøi. Chæ coù ngöôøi coù naêng löïc thöôøng xuyeân tuïng trì thaàn chuù naøy, môùi thaät laø khoâng theå nghĩ baøn ñöôïc!

***Thöù baûy-* PHAÀN TAÏP CHUÙ**

Trong kinh Phaät Thuyeát Hoä Chö Ñoàng töû Ñaø-la-ni Chuù (döôùi ñaây ñeàu trích cheùp töø kinh Ñaø-la-ni taïp taäp - do Tam Taïng Boà Ñeà Löu Chi thôøi Haäu Nguïy dòch ra.

“Luùc baáy giôø Nhö lai môùi thaønh Chaùnh Giaùc, coù moät Ñaïi Phaïm Thieân Vöông, ñi ñeán nôi Phaät cung kính laïy saùt chaân Phaät, maø noùi lôøi nhö vaäy:

*Nam moân Phaät ñaø da toân quyù*

*Nam moâ Ñaït Ma-gia toân quyù Nam moâTaêng giaø da toân quyù Con cuùi ñaàu laïy Phaät Theá toân*

*Ñaïi Phaùp Vöông soi chieáu theá gian*

*Quyeát ñònh ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà Luùc ban ñaàu tuyeân thuyeát thaàn chuù Phaùp cam loà thanh tònh thuø thaéng Vaø ñaûnh leã Taêng giaø voâ tröôùc*

*Ñaõ leã laïy saùt chaân Maâu Ni*

Ngay laäp töùc thuyeát keä noùi raèng:

*Theá toân vaø caùc Ñöùc Nhö lai, Thanh Vaên cuøng vôùi Bích-chi-Phaät Caùc Tieân - Vöông baûo veä theá gian,*

*Ñaïi löïc só - Trôøi - roàng - thaàn thaùnh Caùc chuùng thuoäc ñaúng caáp nhö vaäy Ñeàu sinh ra töø trong loaøi ngöôøi*

*Coù caùc loaøi Daï xoa - La saùt*

*Thöôøng thích aên nuoát thai con ngöôøi, Chaúng phaûi caûnh giôùi cuûa Nhaân Vöông, Söùc maïnh voán khoâng cheá ngöï ñöôïc, Luoân luoân khieán ngöôøi khoâng coù con, Laøm toån thöông ôû taïi baøo thai,*

*Luùc nam nöõ giao hôïp vôùi nhau, Khieán cho yù hoï bò meâ loaïn,*

*Mang thai khoâng theå naøo thaønh töïu, Hoaëc laø Ca-la-hay An phuø,*

*Khoâng coù con vì laøm haïi thai, Ñeán luùc sinh laøm maát maïng soáng, Ñeàu laø do caùc aùc quyû naøy,*

*Bò loaøi aáy laøm cho toån haïi, Nay con noùi veà teân goïi aáy,*

*Nguyeän Ñöùc Phaät cho pheùp con noùi.*

Thöù nhaát teân laø Di Thuø Ca, thöù hai teân laø Di Giaø Vöông, thöù ba teân laø Khieân Ñaø, thöù tö teân laø A Ba Taát Ma La, thöù naêm teân laø Maâu Trí Ca, thöù saùu teân laø Ma Trí Ca, thöù baûy teân laø Xaø Di Ca, thöù taùm teân laø Ca di Ni, thöù chín teân laø Leâ Baø Ñeå, thöù möôøi teân laø Phuù Ña Na, thöù möôøi moät teân laø Man ÑA-nan Ñeà, thöù möôøi hai teân laø Xaù Cöùu Ni, thöù möôøi ba teân laø Kieän Tra Ba Ni, thöù möôøi boán teân laø Muïc Khö Man Ñoà, thöù möôøi laêm teân laø Lam Baø.

Möôøi laêm quyû thaàn naøy, thöôøng ñi khaép nôi theá gian vì treû sô sinh nhoû daïi maø laøm cho sôï haõi. Nay con noùi veà hình töôùng kinh khuûng cuûa caùc quyû thaàn naøy, vì caùc hình töôùng naøy laøm cho nhöõng treû thô ñeàu sinh

ra kinh sôï.

Loaøi Di Thuø Ca aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö traâu. Loaøi Di Giaø Vöông aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö sö töû.

Loaøi Khieân Ñaø aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö Trôøi Cöu Ma La.

Loaøi A ba taát Ma La aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö con caùo hoang.

Loaøi Maâu trí Ca aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö vöôïn khæ. Loaøi Ma Trí Ca aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö La Saùt nöõ. Loaøi Xaø Di Ca aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö con ngöïa. Loaøi Ca di Ni aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö phuï nöõ.

Loaøi Leâ Baø Ñeå aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö con choù. Loaøi Phuù Ña Na aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö con heo.

Loaøi Man ÑA-nan Ñeà aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö con meøo. Loaøi Xaù Cöùu Ni aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö con chim.

Loaïi Kieän Tra Ba Ni aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö con gaø.

Loaøi Muïc Khö Man Ñoà aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö con caùo hun khoùi.

Loaøi Lam Baø aáy, hình daùng cuûa noù gioáng nhö con raén.

Möôøi laêm quyû thaàn naøy chaïm vaøo caùc treû thô cho nhöõng treû thô kinh sôï. Con seõ tieáp tuïc noùi veà töôùng traïng sôï haõi cuûa nhöõng treû thô.

Quyû Di Thuø Ca chaïm vaøo, khieán cho ñoâi maét treû thô xoaychuyeån lieân tuïc.

Quyû Di Giaø Vöông chaïm vaøo, khieán cho treû thô noân möûa nhieàu

laàn.

Quyû Khieân Ñaø chaïm vaøo, khieán chi hai vai cuûa treû thô lay ñoäng. Quyû A baø taát Ma la chaïm vaøo, khieán cho trong mieäng treû thô chaûy

nöôùc boït.

Quyû maâu trí Ca chaïm vaøo, khieán cho treû thô naém chaët tay khoâng buoâng ra.

Quyû Ma Trí Ca chaïm vaøo, khieán cho treû thô töï caén vaøo löôõi

mình.

Quyû Xaø Di Ca chaïm vaøo, khieán cho treû thô thích khoùc thích cöôøi

baát chôït.

Quyû Ca di chaïm vaøo, khieán cho treû thô thích baùm chaët ngöôøi nöõ.

Quyû Leâ Baø Ñeå chaïm vaøo, khieán cho treû thô hieän baøy caùc loaïi töôùng traïng hoãn taïp.

Quyû Phuù Ña Na chaïm vaøo, khieán cho treû thô trong giaác nguû kinh haõi khoùc næ non.

Quyû Man ÑA-nan Ñeà chaïm vaøo, khieán cho treû thô trong ñeâm thích khoùc thích cöôøi.

Quyû Xaù Cöùu Ni chaïm vaøo, khieán cho treû thô khoâng chòu uoáng

söõa.

Quyû Kieän Tra Ba Ni chaïm vaøo, khieán cho treû thô bò ñau hoïng taét

tieáng.

Quyû Muïc Khö Man Ñoà chaïm vaøo, khieán cho treû thô bò beänh thôøi khí roát cao sau ñoù chuyeån sang kieát lj.

Quyû Lam Baø chaïm vaøo, khieán cho treû thô nhieàu laàn naác ngheïn nhieàu laàn noân oïe.

Möôøi laêm quyû thaàn naøy, duøng nhöõng hình daùng nhö vaäy laøm cho nhöõng treû thô sôï haõi, vaø töôùng traïng kinh sôï cuûa nhöõng treû thô aáy, con ñeàu ñaõ noùi. Laïi coù Ñaïi quyû thaàn Vöông teân laø Chieân Ñan Caøn Thaùt Baø, ñoái vôùi caùc quyû thaàn thaät laø thuû lĩnh cao nhaát, neân duøng chæ nguõ saéc tuïng Ñaø-la-ni naøy, moät bieán thaét moät nuùt, laøm thaønh 108 nuùt thaét, vaø vieát teân goïi cuûa quyû thaàn aáy, khieán ngöôøi ñem thö vaø daây thaét nuùt naøy, noùi vôùi söù giaû kia raèng: nay oâng nhanh choùng ñi, ñi nhanh nhö gioù, ñeán khaép boán phöông, thuaän theo nôi cö truù cuûa 15 quyû thaàn kia, ñöa cho Ñaïi quyû thaàn Vöông teân laø Chieân Ñaøn Caøn Thaùt Baø, khieán duøng daây nguõ saéc troùi caùc quyû thaàn aáy, vaø duøng caùc loaïi ñoà aên thöùc uoáng thôm ngon, höông hoa, ñeøn saùng cuøng vôùi chaùo söõa cuùng döôøng Thaàn Vöông.

Luùc baáy giôø Ñaïi Phaïm Thieân Vöông laïi thöa vôùi Ñöùc Phaät raèng: Thöa Ñöùc Theá toân, neáu coù ngöôøi nöõ naøo khoâng sanh ñöôïc con caùi, hoaëc coøn trong thai maø hö hoaïi sa suùt, hoaëc sanh ra ra roài maø maát ñi maïng soáng, nhöõng ngöôøi nöõ naøy ñeàu mong caàu con trai noái doõi baûo veä tính maïng ñöôïc soáng laâu, thì luoân luoân neân doác loøng tu haønh thieän phaùp, vaøo ngaøy moàng 8 - 15 haèng thaùng thoï trì 8 giôùi, taém goäi saïch seõ maëc aùo quaàn môùi saïch, leã laïy möôøi phöông Phaät, coøn nhö trong ñeâm laáy moät ít haït caûi ñaët treân ñænh ñaàu mình, tuïng thaàn chuù Ñaø-la-ni maø con ñaõ noùi, khieán cho ngöôøi nöõ naøy lieàn ñöôïc nhö nguyeän, sinh ra con treû an oån khoâng lo sôï gì, thoï maïng ñeán suoát ñôøi khoâng bò cheát yeåu. Neáu coù quyû thaàn naøo khoâng thuaänn theo lôøi chuù cuûa con, thì con seõ laøm cho ñaàu cuûa noù vôõ ra laøm baûy phaàn, gioáng nhö caønh caây A Leâ. Ngay luùc aáy thuyeát ra thaàn chuù Ñaø-la-ni baûo veä treû thô raèng:

Ñaùt ñieät tha, A-giaø-la, giaø neâ, na giaø giaø neâ, sa laäu leä, kyø leä, giaø baø leä, baùt leä, baát leä, la thaâu nhĩ, tu la tæ, giaù la tæ, baø ñaø ni, ba la a haït lôïi sa ni na dò, dò na dò, toâ baø ha.

Thöa Ñöùc Theá toân! Nay con thuyeát ra thaàn chuù Ñaø-la-ni naøy, vì

baûo veä cho caùc treû thô khieán ñöôïc yeân oån giöõ gìn tuoåi thoï laâu daøi cho hoï.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá toân laø baäc Nhaát thieát chuûng trí lieàn thuyeát thaàn chuù raèng:

Ñaùt ñieät tha, boà ñaø boà ñaø boà ñaø, naäu na ñeá, boà ñeà boà ñeà, ma leä, thöùc xoa daï sa Xaù-lôïi, sa ñaït nhĩ, sa la ñòa, ñaàu leä ñaàu leä ba laïp ña ñaàu leä, xaù ma nhò, xoa bính xoa leä, ba laïp ñeá xoa lam xaù di ñeá, baøn tha baøn hi, ba ha nhò, kyø ma nhò, ñaø ba nhò, toâ baø ha, nhò baø la nhò, toâ baø ha.

Möôøi laêm quyû thaàn naøy thöôøng aên maùu thòt, bôûi vì naêng löïc cuûa thaàn chuù Ñaø-la-ni naøy, cho neân taát caû ñeàu rôøi xa khoâng sinh taâm aùc, khieán cho caùc treû thô xa rôøi nhöõng söï sôï haõi maø ñöôïc yeân oån khoâng coøn lo laéng, ôû trong thai sinh ra khoâng coù nhöõng hoaïn naïn. Ngöôøi tuïng thaàn chuù naøy, hoaëc ôû nôi laøng xoùm thaønh aáp, tuøy theo nôi cö truù aáy cuõng coù theå laøm cho treû sô sinh thô daïi kia luoân luoân ñöôïc yeân laønh, baûo veä tuoåi thoï ñeán cuoái ñôøi, Nam moâ Phaät Ñaø. Thaønh töïu thaàn chuù naøy baûo veä caùc treû thô, khoâng bò caùc quyû thaàn xaáu aùc laøm cho toån haïi roái loaïn, taát caû caùc tai naïn taát caû nhöõng söï sôï haõi thaûy ñeàu xa lìa, Toâ Baø Ha. Luùc naøy Phaïm Thieân nghe thuyeát thaàn chuù naøy voâ cuøng hoan hyû vaâng lôøi thöïc haønh”.

Trong Kinh Ñaø-la-ni Taäp, Ñöùc Phaät thuyeát ra thaàn chuù Ñaø-la-ni laøm cho ngöôøi nöõ ngaên laïi caên beänh veà maùu huyeát raát khoán ñoán raèng:

“Na moâ taùt lôïi baø, phuïc ñaø nam, tò taát xæ leâ naõ, ña ñòa ñaï tha, chí lôïi di chuù loä di, nhĩ ly phaû nhĩ ly, sa baø ha, ñeá söû thaùc ñaâu, loä ñòa giaùm, baø ñeá kieám, tì ñeá kieám thi ly sa mieát kieám sa nhĩ baø ñeá kieám, taùt lôïi baø phuïc ñaø man, ñeå kyø na, ñeá söû thaùc ñaâu, loâ ñòa laïm, ma sa la baø ñaâu, maït giaø la ñaâu, ma baø ha ñaâu, sa baø ha.

Neáu thöïc haønh phaùp naøy, thì caàn phaûi söû duïng chæ maøu ñoû laøm daây, tuïng chuù baûy bieán thaét laøm baûy nuùt buoäc vaøo eo löng, maùu lieàn döøng laïi, chöõa trò caên beänh baêng huyeát cuûa phuï nöõ vaäy”.

Ñöùc Phaät thuyeát lieàn thaàn chuù Ñaø-la-ni cöùu giuùp phuï nöõ sinh ñeû gaëp khoù khaên:

“Muïc ña tu lôïi daï, xaù thi giaø la, taát xæ, La-haàu thaát Chieân-ñaø-la, ba la muïc chí daõ ñaâu muïc ña taùt baø baø ba, Phaät ñoà na leâ giaø la, ba la muïc giaù daõ ñaâu, ña ñieät tha, a tra tyø sa ha, baø tra sa ha, a tra baø, baø tra tyø, sa ha, moä giaù nhaân ñòa lôïi daï, Giaø-ña naõi, tyø xaù leä daï, baø baø ñaâu Xaù-lôïi daï, di giaù lôïi, a dö ma daï, y mieát giaù ma moä dieäu, xaù loâ daï, taùt bính xaù loâ, ba la muïc giaù ñaâu, sa ha.

Phaùp thöïc haønh thaàn chuù naøy, thì chuù nguyeän vaøo daàu baûy bieán xoa vaøo cöûa mình saûn phuï, treû lieàn sinh ra deã daøng”.

Ñöùc Phaät thuyeát thaàn chuù tröø tai hoïa da caùc taø ma ñoäc haïi laøm khoå

sôû:

“Nhaân soûa ma daï du loâ ña mieát, ca taát ñeå, tam ma daï baø giaø soûa,

xaù la baø taát kieám, tò ha la ñeå taát ma, baït ña baø nhĩ, a na tha tæ ñoà, ñaït ñaø la mieát, ña Ña la baø giaø soûa, thöû suùc man man Ña la da ñeå taát ma, oâ kyø löõ heà naõ ña baø nA-nan ñai y, laêng sa ñoà xoa leâ kieám, tæ ñaïm ñaø la daï, baø giaù daï, giaø la ha daï baùt lôïi daï baát na, baùt leâ ö giaù tæ taát xæ leâ naõ, tam baø la, ca xaù da, ña ñòa daï tha thieåm bính ly ñaïm bính ly, tra tra chi, tra tra chi, sa baø ha.

Duøng phaùp naøy thöïc haønh thì caàn phaûi coù loâng deâ ñen laøm daây chuù nguyeän baûy bieán roài buoäc vaøo caùnh tay traùi. Neáu khoâng coù loâng deâ thì duøng chæ maøu ñen cuõng ñöôïc. Neáu maéc beänh soát cao ñoät ngoät ba, boán ngaøy, thì chuù nguyeän vaøo daây chæ maøu ñen buoäc vaøo caùnh tay traùi. Neáu maéc beänh ñau ñaàu thì tuïng chuù baûy bieán, duøng tay xoa treân ñaàu. Neáu maéc beänh tai ñeác, chuù nguyeän vaøo goã baûy bieán roài nheùt vaøo tai. Neáu ñau raêng thì chuù nguyeän vaøo taêm xæa raêng baûy bieán maø nhai. Neáu maéc beänh ñau buïng thì chuù nguyeän vaøo nöôùc noùng pha muoái baûy bieán maø uoáng. Neáu gaëp sinh ñeû khoù khaên thì chuù nguyeän vaøo sôïi chæ ñen baûy bieán roài buoäc vaøo coå saûn phuï, treû lieàn sinh ra deã daøng. Neáu gaëp aên maø ñeâm khoâng tieâu thì duøng tay chuù nguyeän ñeå xoa buïng, laäp töùc seõ noân ra. Neáu gaëp nhöõng tai naïn khaùc thì coù theå baûo veä ñöôïc thaân theå, khoâng sôï nöôùc-löûa-binh ñao-thuù döõ ñoäc haïi, taát caû caùc ñieàu teä haïi khoâng coù theå laøm haïi ñöôïc. Tröø ra ngöôøi khoâng duïng taâm - khoâng caån thaän vôùi caùc khaåu vò xaáu aùc baát tònh, thì khoâng coù söï thaàn nghieäm”.

Ñöùc Phaät thuyeát thaàn chuù Ñaø-la-ni laøm cho nghe nhieàu nhôù kyõ: “Phuø ña phaát baø, ma-nan trieäu, aùt ñeá, thaâu loâ, na ma tæ traïng, ñaït

la la, xaø baø phuø baø, sa y man, tæ traïng ba la ñaàu söû ca leâ söû ña, ñòa daï tha taát ñòa, na taùt ñeå, aùt tam ñeå, ca trí tò ca trí, baát toä baøi daï la ñeå, a giaø ñeå tam ma heà ñeå, taát ñòa tam ma tæ ñeå”.

Ñöùc Phaät baûo vôùi A-nan: Neáu thöïc haønh theo phaùp naøy, thì oâng laáy 3 thöù laø Ba la di- Chi ña sí (baïch ha leâ laëc) - Taát baùt leâ, hôïp laïi vaøo luùc saùng sôùm chuù nguyeän ñuû moät ngaøn bieán, duøng toâ maät hoøa vaøo maø uoáng, seõ ñöôïc nghe nhieàu nhôù kyõ”.

Thaàn chuù Ñaø-la-ni haønh ñaïo caàu nguyeän Boà-taùt Quaùn Theá AÂm: “Nam moâ la ña na, Ña la da da, nam moâ a lôïi da, baø loâ caùt ñeå, xa

baø la da, boà ñeà taùt ñoûa da, Ma-ha boà ñeà taùt ñoûa da, Ma-ha taùt ñoûa da, Ma-ha ca löu ni ca, ña ñieät tha, oâ toâ mieát sa ñaø da, toâ di baø ñeá baø ñaø da, thuû caùt lôïi sa ñaø da, thuû bính sa ñaø da, y tö di tö taát trieàn neâ ba la da xa,

taát baø ha.

Thöïc haønh theo phaùp naøy, ôû tröôùc hình töôïng Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, duøng höông nhaõo xoa treân maët ñaát, cuùng döôøng höông hoa, ngaøy ñeâm 6 thôøi tuïng chuù, ôû trong moãi thôøi tuïng ñuû 120 bieán, tuøy theo söï mong caàu maø Boà-taùt Quaùn Theá AÂm vì ngöôøi thöïc haønh aáy öùng hieän thaân töôùng cuûa mình khieán cho ngöôøi aáy ñöôïc thaáy, nhöõng mong caàu ñaït ñöôïc ñeàu nhö taâm nguyeän voán coù”.

Thaàn chuù Ñaø-la-ni caàu xin möa:

Trong kinh Ñaïi Vaân noùi: “Luùc baáy giôø Ñöùc Theá toân duøng söùc thaàn thoâng, cuoän leân boán aùng maáy ñen, laøm cho tuoân möa khaép nôi, daáy leân ba loaïi maây, goïi laø haï - trung - thöôïng phaùt ra tieáng möa ngoït ngaøo nhö aâm nhaïc coõi Trôøi, taát caû chuùng sanh ñeàu thích nghe. Baáy giôø Ñöùc Theá toân, lieàn tuyeân thuyeát thaàn chuù raèng:

Kieät ñeá, ba lôïi ñeá, taêng kieät ñeá, ba la taêng kieät ñeá, ba la ti, la dieân ñeá, tam ba la ti la dieân ñeå, sa la sa la ba sa la sa la, ma maãn xaø ma maãn xaø ma maãn xaø giaù la ñeå giaù la ñeå, ba giaù la ñeå ba giaù la ñeå, ba giaù la ñeå, tam ba la giaù la ñeå, tæ ñeà hi leâ hi leâ, taùt leä heâ, taùt leä heâ, phuù loâ phuù loâ, sa ha.

Neáu coù caùc roàng nghe thaàn chuù naøy roài maø khoâng tuoân möa ngoït ngaøo xuoáng thì ñaàu vôõ ra laøm 7 phaàn”.

Thaàn chuù Ñaø-la-ni laøm cho côn ñau raêng döøng laïi:

“Nam moâ Phaät, nam moâ Phaùp, nam moâ Tyø kheo Taêng, nam moâ Xaù-lôïi-phaát, Ñaâu-laâu, Ma-ha Muïc Lieân Tyø kheo, nam moâ Hieàn giaû Giaùc yù Danh Vaên khaép möôøi phöông. Nuùi Kieän Ñaø Ma-ha Dieãn ôû phöông Baéc, nôi aáy coù Truøng Vöông teân laø Tu Höu Voâ Ñaéc, ôû trong raêng ñoù. Nôi aáy neân phaùi söù giaû, khoâng daùm aên raêng ñoù vaø ôû goác raêng, giöõa raêng, beân raêng, neáu truøng khoâng mau choùng rôøi ra thì ñaàu seõ bò vôõ laøm baûy phaàn. Nhö Cöu La Laëc Thieän, Phaïm Thieân khuyeán khích giuùp ñôõ thaàn chuù naøy. Nam moâ Phaät, nay con ñaõ chuù nguyeän laäp töùc thuaän theo nhö nguyeän.

Neáu thöïc haønh theo phaùp naøy thì laáy nöôùc saïch ngaäm vaøo mieäng chuù nguyeän moät bieán, sau ñoù nhoå vaøo trong ñoà ñöïng thì heát ñau”.

Thaàn chuù Ñaø-la-ni chuù nguyeän haït gioáng gieo xuoáng khieán khoâng coù tai hoïa saâu boï xaûy ra:

“Ña tròch tha, baø la baït ñeà, na xaø baø ñeà”.

Neáu luùc saép gieo haït, thì laáy moät Thaêng haït gioáng, chuù nguyeän 21 bieán, ñem haït gioáng ñi gieo vaøo ruoäng, cuoái cuøng ñöôïc toát töôi, bò saâu boï caén phaù, khoâng coù tai hoïa chaâu chaáu xaûy ra.

Thaàn chuù Ñaø-la-ni chuù nguyeän vaøo ruoäng ñaát:

“Nam moâ Phaät ñaø xaø, nam moâ Ñaït ma xaø, nam moâ Taêng giaø xaø, nam moâ Di löu kieät tì, boà ñeà taùt ñoûa ñaùt ñeà tha ñam baø Phaät kì, tæ luaät traù Phaät kì, cuï kyø leâ tæ luaät traù Phaät kì, di laâu xaø baø, kieät truø ba Phaät kì hoâ moäng a neâ baø Phaät kì, ma la a baït ña Phaät ni moäng phuø Phaät kì”.

Neáu sôï raèng ruoäng maï khoâng toát, thì duøng Ñaø-la-ni naøy chuù nguyeän vaøo moät Hoäc ñaát, ñuû hai möôi moát bieán vaø laáy ñaát naøy raûi treân luùa meø, cuõng khieán cho caùc aùc quyû khoâng ñöôïc huùt tinh tuùy cuûa caùc loaïi luùa meø naøy. Neáu aên caùc loaïi hoa maøu naøy thì ñaàu quyû bò vôõ laøm baûy phaàn. Coù theå tröø dieät taát caû tai hoïa do coân truøng caén phaù vaø nhöõng ñieàu xaáu khoâng xaûy ra.

Thaàn chuù Ñaø-la-ni ngaên ngöøa raén rít ñoäc haïi”

“Nam moâ laëc na yeåm baø la ñaúng naõ, ña tròch tha, höu laâu phuø neâ laâu phuø, ha leâ ha leâ ha, sa ha, nam moâ cö löïc naõ di yeåm laëc na, ña tròch tha, nhaân luõ lôïi, taàn luõ lôïi phuø, sa ha”.

Duøng thaàn chuù Ñaø-la-ni naøy chuù nguyeän hai möôi moát bieán, cöù baûy bieán moät laàn thì cho moät nguïm nöôùc, chuù nguyeän ba laàn cho ba nguïm nöôùc, töùc thì chöõaa khoûi.

Thaàn chuù Ñaø-la-ni chöõa trò caùc beänh vaø caùc chaát ñoäc:

“Nam moâ Quaùn Theá AÂm Boà-taùt, ñaùt ñeà tha, a la ni, Ña la ni, taùt phieät ñaäu traù, phieät la ni, taùt phieät ñaït traù, baøn ñaõng di, da phieät ñaø leâ, nam moät giaù taát ñaûn ñaâu, man tha baø ñaø, sa ha”.

Thöïc haønh theo phaùp naøy, neân duøng chæ traéng tuïng moät bieán thaét laïi moät nuùt, tuïng baûy bieán thaét nuùt. Neáu coù ngöôøi beänh hoaïn khoán khoå thì buoäc vaøo döôùi coå khieán cho moïi beänh taät vaø caùc chaát ñoäc ñeàu ñöôïc tröø khoûi.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm thuyeát thaàn chuù Ñaø-la-ni dieät toäi ñöôïc nhö nguyeän:

“Nam moâ laëc nang lôïi xaø xaø, nam moâ a lôïi xaø, baø loä caùt ñeå xaù phuïc la xaø, boà ñeà taùt ñoûa xaø, Ma-ha taùt ñoûa xaø, ña trònh ña, ñaâu löu ñaâu löu, a tö, ma tö ma lôïi ni, thò ba ma lôïi, ñaäu ñaäu tì, na moä na moä, sa ha”.

Neáu thöïc haønh theo phaùp naøy, thì ôû tröôùc hình töôïng Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, xoâng höông ñoát traàm toát laønh chí taâm saùm hoái, ôû trong saùu thôøi leã tuïng haønh ñaïo, trong moãi moät thôøi ñeàu tuïng ba bieán, coù theå tröø dieät taát caû toäi loãi nghieäp chöôùng töø voâ thæ ñeán nay vaø thu ñöôïc coâng ñöùc to lôùn khoâng theå nghĩ baøn. Muoán caàu nguyeän ñieàu gì thì chaéc chaén ñöôïc nhö nguyeän.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm thuyeát thaàn chuù Ñaø-la-ni tröø heát caên beänh

ñau buïng:

“Nam moâ laëc nang lôïi xaø xaø, nam moâ a lôïi xaø, baø loä caùt ñeå, xaù phuïc la xaø, boà ñeà taùt ñoûa xaø, Ma-ha taùt ñoûa xaø, ña tròch ña, cöùu chi cöùu chi, la chi la chi, a na tam baø ñaø ni di, sa ha”.

Neáu ngöôøi boãng nhieân bò caên beänh ñau buïng laøm cho khoán ñoán, neân mau choùng chuù nguyeän vaøo nöôùc pha muoái ba laàn, khhieán ngöôøi ñau buïng uoáng vaøo, thì côn ñau laäp töùc chöõa laønh.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm thuyeát thaàn chuù Ñaø-la-ni tröø truùng ñoäc thaäm chí ñaõ cheát:

“Nam moâ laëc nang lôïi xaø xaø, nam moâ a lôïi xaø, baø loä caùt ñeå, xaù phuïc la xaø, boà ñeà taùt ñoûa xaø, Ma-ha taùt ñoûa xaø, ña trònh ña, sa leâ, sa leâ, tyø sa leâ tyø sa leâ, taùt baø tyø sa na xaù ni, sa ha”.

Neáu ngöôøi gaëp phaûi caùc chaát ñoäc laãn taïp maø truùng ñoäc saép cheát, hoaëc laø ngöôøi ñaõ cheát, thì nhanh choùng duøng thaàn chuù naøy, chuù nguyeän vaøo trong tai hoï, laäp töùc seõ khoûi, cho duø cheát ñoät ngoät nhöng vaãn soáng laïi.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm thuyeát thaàn chuù Ñaø-la-ni tröø dieät caùc loaïi beänh gheû lôû cho ñeán veát thöông bò lôû loeùt:

“Nam moâ laëc nang lôïi xaø xaø, nam moâ a leâ xaø, baø loä caùt ñeå, xaù phuïc la xaø, boà ñeà taùt ñoûa xaø, Ma-ha taùt ñoûa xaø, ña tròch ña, tu muïc xí, tyø muïc xí, höu löu, höu löu, tu muïc löu, tæ tu muïc löu, du na ninh, tyø du na ninh, ma tö ña baø ñaâu ma thuû la ñaâu, ma ñöông ñeå, baø ba ñeâ, ña baø thuû, sa ñaâu, sa ha”.

Neáu ngöôøi bò beänh gheû lôû, hoaëc phong traéng, hoaëc phong ñoû, chí thaønh saùm hoái haønh ñaïo thöôøng tuïng thaàn chuù naøy thì chöõa laønh. Neáu ñieân cuoàng duøng raêng maø caén, hoaëc laø thaân maéc beänh lôû loeùt, hoaëc laø bò ñao teân laøm toån thöông maø veát thöông vôõ toaùc, thì duøng thaàn chuù naøy, chuù nguyeän vaøo ñaát roài xoa leân veát lôû, laäp töùc ñöôïc chöõa laønh.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm thuyeát thaàn chuù Ñaø-la-ni chuù nguyeän vaøo caây Xöông Boà naêm loaïi maøu uoáng vaøo ñöôïc nghe chôù khoâng queân:

“Nam moâ laëc nang lôïi xaø xaø, nam moâ a lôïi xaø, baø loä caùt ñeå, xaù phuïc la xaø, boà ñeà taùt ñoûa xaø, Ma-ha taùt ñoûa xaø, ña tròch ña, kieàn tröø phuù na li, ba la baø li, sa ha”.

Thöïc haønh thaàn chuù naøy, ôû tröôùc hình töôïng Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, ñoát höông traàm thuûy daâng leân, chí thaønh chuù nguyeän vaøo goác caây Xöông Boà traéng, ñuû taùm traêm bieán roài uoáng vaøo thì ñöôïc nghe nhôù khoâng queân. Taát nhieân laø boán loaïi Xöông Boà ñen-ñoû-xanh-vaøng khaùc cuõng coù chuù rieâng bieät, vaên nhieàu neân khoâng thuaät laïi heát ñöôïc.

Thaàn chuù chöõa trò quyû hoâi naùch:

“Nhöôïc ña no tri, haàu haàu haàu haàu ña noâ tri, phuø löu löu löu löu ña noâ tri, na laïi ñeá ña noâ tri, a na na na na ña noâ tri, sa ha”.

Neáu thöïc haønh theo phaùp naøy, thì duøng ba Thaêng ñaù voâi ba thaêng röôïu ñaéng, hoøa vaøo trong chaäu chuù nguyeän hai möôi moát bieán, veâ troøn thay ñoåi laãn nhau, nam ñaët döôùi naùch traùi, nöõ ñaët döôùi naùch phaûi, seõ chöõa trò khoûi.

Thaàn chuù chöõa trò quyû beänh soát reùt:

“Tu maät ña, a nhò tra, ca tri nhò tra, oâ hoâ na tu maät ña, chi ba hoâ haàu tu maät ña, y tri nhò tra tra tu maät ña, sa ha”.

Neáu thöïc haønh theo phaùp naøy, caàn phaûi coù daây tô nguõ saéc chuù nguyeän laøm thaønh 7 nuùt thaét, neáu ñau töø ñaàu xuoáng thì tröôùc tieân buoäc vaøo coå roài buoäc vaøo chaân-buoäc vaøo tay, giaû söû raát caáp baùch thì chuù nguyeän vaøo nöôùc 3 bieán maø uoáng, seõ chöõa khoûi beänh.

Thaàn chuù chöõa trò quyû aên khoâng tieâu ñöôïc:

“Hoà ma ñaâu, oâ xa haàu haàu hoà ma ñaâu a naäu, kieät ti hoà ma ñaâu kieät ti hoà ma ñaâu, phaù ba la hoà ma ñaâu, sa ha”.

Caàn phaûi chuù nguyeän vaøo nöôùc baûy bieán, ñöa cho ngöôøi beänh uoáng, khoâng quaù vaøi laàn thì chöõa khoûi.

Phaät thuyeát kinh thaàn thuûy chuù chöõa trò taát caû caùc beänh:

“Nam moâ Phaät, nam moâ Phaùp, nam moâ Tyø kheo Taêng, nam moâ quaù khöù Thaát Phaät, nam moâ chö Phaät, nam moâ chö Phaät ñeä töû, nam moâ chö Hieàn Thaùnh Sö, nam moâ chö haàu Hieàn Thaùnh ñeä töû (cuøng tuïng danh hieäu Thaát Phaät). Thöù nhaát Duy Veä Phaät, thöù hai Thöùc Khí Phaät, thöù ba Tuøy Dieáp Phaät, thöù tö Caâu Löu Taàn Phaät, thöù naêm Caâu NA-haøm Maâu Ni Phaät, thöù saùu Ca-dieáp Phaät, thöù baûy Thích Ca Maâu Ni Phaät”.

Ñaây laø Ñöùc Phaät tuyeân thuyeát thaàn chuù, thuaän theo chuù nguyeän vaøo gieáng hoà soâng suoái, chuù vaøo ba bieán, ngöôøi uoáng thì moïi beänh taät ñeàu tröø khoûi.

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm thuyeát thaàn chuù Ñaø-la-ni tuøy nguyeän: “Nam moâ Quaùn Theá AÂm Boà-taùt, thaûn ñeà tha khö la baø ña khö la

baø ña, giaø ha baø ña, giaø baø ña, giaø phieät ña, sa ha”.

Ngöôøi thöïc haønh theo phaùp naøy, neân caàn phaûi trong saïch ba nghieäp ôû nôi vaéng laëng, trong ñieän Phaät - chuøa thaùp chuyeân tinh leã laïy nhieãu thaùp ñoïc tuïng Ñaø-la-ni naøy, ñuû moät vaïn hai ngaøn bieán, seõ ñöôïc thaáy Boà- taùt Quaùn Theá AÂm, taát caû moïi söï caàu nguyeän tuøy yù ñeàu ñaït ñöôïc.

Ñöùc Phaät thuyeát thaàn chuù Ñaø-la-ni xoa buøn giuùp cho binh lính: “Ña tròch ña, y lôïi phuù lôïi trì lôïi phuù luaân ñeà, a vò phu, ma vò phu,

baø vò phu, tæ chí vò phu, tæ tö ñeå phu, ma saát ñeà phu, oâ tö la baø vò phu, sa ha”.

Neáu coù ngöôøi muoán ñi vaøo trong quaân giaëc, thì chuù nguyeän vaøo buøn 3 bieán maø xoa leân thaân mình. Neáu xoa leân côø hieäu chæ huy vaø troáng traän, tuø vaø-caùc loaïi nhaïc cuï, thì chaéc chaén coù theå ñöôïc thaéng traän. Neáu bò truøng ñoäc ñaõ caén, hoaëc coù bò chaát ñoäc, hoaëc thaân theå coù choã söng taáy, thì duøng chuù ñeå chuù nguyeän vaøo buøn maø xoa leân, duøng phaåm xanh ñen quy ñònh phaïm vi treân aáy, töùc khaéc chöõa laønh.

Tuïng raèng:

*Traàm kha quaû thaät ñaõ laâu ngaøy, Beänh laâu thöïc söï khoù chöõa laønh, Boán ma luoân luoân phieàn nhieãu nhau Saùu giaëc tranh ñua ñeán daét ñi, Khoán aùch khoâng coù ngöôøi cöùu giuùp Chæ möøng laø Ñaïi Töø thöông xoùt,*

*Xa thöông cho taâm ngu meâ muoäi Chaán tích tröôïng nhôø khoùi bay xa. Trao cho vò thuoác cam loà aáy*

*Taø ñaïo chaúng theå naøo bieát ñöôïc, Tieâu tai tröø nghieäp bao ñôøi tröôùc Cöùu giuùp noãi khoå haønh haï nhau,*

*AÂn tình trong chaán ñoäng huyeàn giaùo Lôïi ích khaép taát caû Ñaïi Thieân*

*Ñöông nhieân khoâng phaûi söùc thaàn chuù Sao coù theå daøi theâm naêm thaùng?*

\*\* Na moâ boà ñaø daï, na moâ ñaø la ma daï, na mo taêng giaø daï, na ma a nhò ña baø da, ñaø tha Giaø-ña daï, a la ha ñeâ, tam mieäu tam boà ñaø da, ñaø ñieät tha, a nhò lò ñeâ, a nhò lò ñoâ baø beà, a nhò lò ña tam baø beà, a nhò lò ña tò Ca-lan ñeâ, giaø nhò nhĩ, giaø giaø na, keâ lò daï, ca lò baø, la baø baø, ba phaû xoa, dieäm ca lò, sa baø ha.

Ña ñieät tha, a trò baït tri na, tri caân na tri ca, na tri tra la, baït neâ Ña la, baït neâ ñoâ Ña la, dueä a la baø chæ tra, chæ tra ñoà tra ñoà chæ la laâu meâ, hoâ loâ meâ sa, leâ Ma-ha sa leä sai meâ ñeá ha sai meâ, leâ leä laâu leâ leä heà leä, chæ leä heà leä, mò leä y leä, thi leä thi leä, thi thi lôïi thi la baït tri, a treä baø treä, na treä caâu na treä, pha na baït ñeá, ba na baït ñeá, a ca teá, ma ca teá, ca teá ca sa, ca teá pha teá, pha sa pha teá, Ma-ha pha sa pha teá, y neâ mò neâ, ña ñaù ña ñaù, ba ña ñaù ña, baø ña ñaù, sa baø ha.